



**PORTATONE**

**PSR-E203**

**YPT-200**

***Gebruikershandleiding***



# SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

## SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

## NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

## ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

### Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

### Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

### Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

## NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

---

Serial No.

---

Purchase Date

---

# PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

## OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netsspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

## Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

# VOORZICHTIG

## LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

- \* Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



## WAARSCHUWING

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u gewond raakt of zelfs sterft als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand of andere gevaren. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Spanningsvoorziening/Netadapter

- Gebruik alleen het voltage dat als juist wordt aangegeven voor het instrument. Het vereiste voltage wordt genoemd op het naamplaatje van het instrument.
- Gebruik uitsluitend de aangegeven adapter (PA-3B, PA-3C of een door Yamaha aanbevolen equivalent). Gebruik van een andere adapter kan oververhitting en defecten veroorzaken.
- Controleer de elektrische stekker regelmatig en verwijder al het vuil of stof dat zich erop verzameld heeft.
- Plaats de netadapter niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels of radiatoren. Verbuig of beschadig het snoer niet, plaats er geen zware voorwerpen op en leg het niet op een plaats waar mensen erover kunnen struikelen of er voorwerpen over kunnen rollen.

### Niet openen

- Open het instrument niet, haal de interne onderdelen niet uit elkaar en modificeer ze op geen enkele manier. Het instrument bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Als het instrument stuk lijkt te zijn, stop dan met het gebruik ervan en laat het nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

### Waarschuwing tegen water

- Stel het instrument niet bloot aan regen, gebruik het niet in de buurt van water of onder natte of vochtige omstandigheden en plaats geen voorwerpen op het instrument die vloeistoffen bevatten die in de openingen kunnen vallen.
- Haal nooit een stekker uit en steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen heeft.

### Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op het instrument. Een brandend voorwerp kan omvallen en brand veroorzaken.

### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als het snoer van de adapter beschadigd is of stuk gaat, als er plotseling geluidsverlies is in het instrument, of als er plotseling een geur of rook uit het instrument komt, moet u het instrument onmiddellijk uitzetten, de stekker uit het stopcontact halen en het instrument na laten kijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.



## LET OP

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u of iemand anders gewond raakt of dat het instrument of andere eigendommen beschadigd raken. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Spanningsvoorziening/Netadapter

- Als u de stekker uit het instrument of uit het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Haal de adapter uit het stopcontact gedurende een elektrische storm (b.v. onweer), of als u het instrument gedurende lagere tijd niet gebruikt.
- Sluit het instrument niet aan op een stopcontact via een verdeelstekker. Dit kan resulteren in een verminderde geluidskwaliteit en hierdoor kan het stopcontact oververhitten.

### Batterij

- Zorg altijd dat alle batterijen overeenkomstig de +/-polariteitsaanduiding worden geplaatst. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot oververhitting, brand of lekken van batterijvloeistof.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk. Gebruik geen nieuwe batterijen in combinatie met oude batterijen. Ook moet u geen verschillende batterijsoorten (bijvoorbeeld alkaline en mangaan of verschillende merken) door elkaar gebruiken. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of lekken van batterijvloeistof.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.

- Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Haal de batterijen uit het instrument als de batterijen leeg zijn of als u het instrument gedurende een langere periode niet gebruikt, om schade door lekken van de batterijen te voorkomen.
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
- Vermijd contact met de vloeistof als een batterij lekt. Als de batterijvloeistof in contact mocht komen met uw ogen, mond of huid was het dan onmiddellijk met water en raadpleeg een arts. Batterijvloeistof is corrosief en kan mogelijk gezichtsverlies of chemische verbranding veroorzaken.

### Locatie

- Stel het instrument niet bloot aan overdreven hoeveelheden stof of trillingen, of extreme kou of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto) om de kans op vervorming van het paneel of beschadiging van de interne componenten te voorkomen.
- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een tv, radio, stereo-apparaat, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Anders kan het instrument, de tv of radio bijgeluiden opwekken.
- Plaats het instrument niet in een onstabiele positie, waardoor het per ongeluk om kan vallen.

- Haal alle kabels en de adapter los voordat u het instrument verplaatst.
- Gebruik alleen een voor het instrument bedoelde standaard. Als u het instrument vastmaakt aan de standaard of het rek, gebruik dan uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Anders kan dit leiden tot beschadiging van de interne componenten of het vallen van het instrument.

### Aansluitingen

- Schakel, voordat u het instrument aansluit op andere elektronische onderdelen, de stroom van alle onderdelen uit. Stel ook, voordat u de stroom in- of uitschakelt, het volume van elk onderdeel op het minimumniveau in (indien van toepassing) en verhoog terwijl u het instrument bespeelt langzaam het volume tot het gewenste geluidsniveau is bereikt.

### Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken een zachte droge doek. Gebruik geen verfverduunners, oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of met chemicaliën geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.

### Zorgvuldig behandelen

- Steek geen vinger of hand in de openingen van het instrument.
- Steek nooit papier, metaal of andere voorwerpen in de openingen op het paneel of het toetsenbord. Als dit gebeurt, zet dan onmiddellijk het instrument uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat vervolgens uw instrument nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Plaats geen vinylen, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het paneel of het toetsenbord tot gevolg kan hebben.
- Leun niet op het instrument, plaats geen zware voorwerpen op het instrument en vermijd het uitoefenen van overmatig veel kracht op de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Gebruik het instrument niet te lang op een oncomfortabel geluidsniveau aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u geruis in uw oren of gehoorverlies constateert.

Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die wordt veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van of modificaties aan het instrument.

Zet het instrument altijd uit als u het niet gebruikt.

Zelfs als de stroom is uitgeschakeld loopt er, bij gebruik van een netadapter, nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument voor een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de netadapter uit het stopcontact haalt.

Lege batterijen vallen onder Klein Chemisch Afval en dienen als zodanig behandeld te worden.

- De illustraties en LCD-schermen zoals die in deze gebruikershandleiding worden getoond, zijn uitsluitend voor instructiedoeleinden en kunnen enigszins afwijken van die op uw instrument.
- Tenzij anders aangegeven zijn de paneelbedieningsillustraties, toetsenbordillustraties en LCD-schermafdrucken die van de PSR-E203.

### ● OPMERKINGEN OVER AUTEURSRECHTEN

Dit product bevat en gaat vergezeld van computerprogramma's en inhoud waarvan Yamaha alle auteursrechten heeft of waarvan het over de licenties beschikt om gebruik te mogen maken van de auteursrechten van derden. Onder dergelijk materiaal waarop auteursrechten berusten, vallen, zonder enige beperkingen, alle computersoftware, stijl-files, MIDI-files, WAVE-data, bladmuziek en geluidsopnamen. Elk ongeautoriseerd gebruik van dergelijke programma's en inhoud anders dan voor persoonlijk gebruik, is onder de betreffende wetten niet toegestaan. Elke schending van auteursrechten heeft strafrechtelijke gevolgen. U MAG GEEN ILLEGALE KOPIEËN MAKEN, DISTRIBUEREN OF GEBRUIKEN.

### ● Handelsmerken

- Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

**Gefeliciteerd met uw aanschaf van  
de Yamaha PSR-E203/YPT-200 PORTATONE!**

**Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het instrument gaat gebruiken, om volledig gebruik te kunnen maken van de verschillende mogelijkheden. Bewaar deze handleiding nadat u deze uitgelezen heeft op een veilige en handige plaats. U kunt de handleiding dan raadplegen wanneer u meer uitleg over een bewerking of functie nodig heeft.**

## Paneellogo's



### GM System Level 1

'GM System Level 1' is een aanvulling op de MIDI-standaard die er voor zorgt dat GM-compatibele muziekdata op elke willekeurige GM-compatibele toongenerator accuraat kunnen worden teruggespeeld, ongeacht de fabrikant. Het GM-logo is aangebracht op alle software en hardware die GM System Level 1 ondersteunt.



### Stereo Sampled Piano

Het instrument heeft een speciale Portable Grand Piano Voice. Deze voice is gecreëerd met hoogwaardige stereosamplingtechnologie en met gebruikmaking van Yamaha's geavanceerde AWM-klankopwekkingssysteem (Advanced Wave memory).



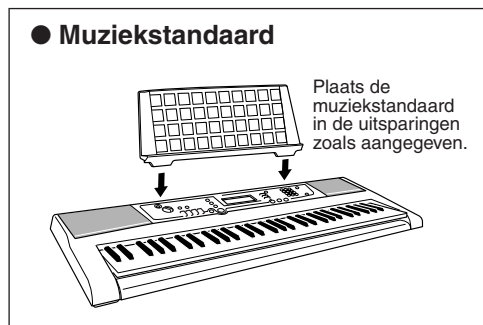
### Yamaha Education Suite 5

Het instrument is uitgerust met het nieuwe Yamaha Educatiepakket. Dit is een set leermiddelen waarin gebruik wordt gemaakt van de laatste technologie om het leren en spelen van muziek plezieriger te maken dan ooit tevoren!

## Bijgeleverde accessoires

De PSR-E203/YPT-200-verpakking bevat de volgende items. Controleer alstublieft of u ze allemaal heeft.

- Muziekstandaard
- Gebruikershandleiding (dit boek)



# Inhoudsopgave

Paneellogo's .....	6
Bijgeleverde accessoires .....	6
<b>Opstellen</b> .....	<b>8</b>
Spanningsvereisten .....	8
Een hoofdtelefoon aansluiten (aansluiting PHONES/OUTPUT).....	9
Een voetschakelaar aansluiten (SUSTAIN-aansluiting).....	9
De MIDI-aansluitingen gebruiken.....	9
Het instrument aanzetten.....	9
<b>Bedieningspaneel en aansluitingen</b> .....	<b>10</b>
Bedieningspaneel .....	10
Achterpaneel.....	10

## — Beknopte handleiding —

<b>Stap 1</b>	
<b>Voices veranderen</b> .....	<b>12</b>
Het instrument aanzetten en het volume aanpassen.....	12
Probeer diverse instrumentvoices te bespelen .....	13
De Grand Piano-voice (vleugel) bespelen .....	14
Drumkits.....	14
<b>Stap 2</b>	
<b>Leuke geluiden</b> .....	<b>16</b>
<b>Stap 3</b>	
<b>Spelen met de metronoom</b> .....	<b>17</b>
Start de metronoom .....	17
<b>Stap 4</b>	
<b>Songs afspelen</b> .....	<b>19</b>
Een specifieke song selecteren en beluisteren.....	19
<b>Stap 5</b>	
<b>Spelen met een stijl</b> .....	<b>21</b>
Een ritme van een stijl selecteren .....	21
Spelen met een stijl.....	22

<b>Basisbediening en displays</b> .....	<b>24</b>
Basisbediening.....	24
Display .....	26
<b>Songlessen</b> .....	<b>27</b>
Les 1 (Listen & Learn).....	27
Les 2 (Timing).....	29
Les 3 (Waiting).....	30
<b>Songinstellingen</b> .....	<b>31</b>
De melodievoice wijzigen.....	31
Songvolume .....	31
Dempen .....	32
Oefening baart kunst.....	33
<b>Spelen met diverse effecten</b> .....	<b>34</b>
Reverb toevoegen.....	34
Panel Sustain toevoegen .....	35

<b>Handige speeleigenschappen</b> .....	<b>36</b>
Het splitpunt instellen .....	36
Transponeren .....	36
Stemmen .....	37
One Touch Setting .....	37
Het tempo van de song of stijl wijzigen .....	38
De hoofdvoiceparameters aanpassen .....	38

<b>Stijlfuncties (functies voor automatische begeleiding)</b> .....	<b>39</b>
Diverse manieren om het afspelen van een stijl te starten en stoppen.....	39
Patroonvariatie (secties) .....	41
Het stijlvolume aanpassen .....	43

<b>Akkoorden voor automatische begeleiding spelen</b> .....	<b>44</b>
Gemakkelijke akkoorden .....	44
Standaardakkoorden .....	44
Akkoorden opzoeken in het woordenboek voor akkoorden.....	46

<b>Functie-instellingen</b> .....	<b>48</b>
Items selecteren en de waarde ervan wijzigen .....	48

<b>Over MIDI</b> .....	<b>50</b>
Wat is MIDI?.....	50
Wat u kunt doen met MIDI .....	50
Speldata overbrengen naar en van een ander instrument.....	51

<b>Voice-overzicht</b> .....	<b>53</b>
Maximale polyfonie.....	53
<b>Drumkitoverzicht</b> .....	<b>55</b>
<b>Stijloverzicht</b> .....	<b>56</b>
<b>Effecttype-overzicht</b> .....	<b>57</b>
<b>MIDI-implementatie-overzicht</b> .....	<b>58</b>
<b>Indeling van MIDI-data</b> .....	<b>60</b>
Effectoverzicht.....	60
<b>Problemen oplossen</b> .....	<b>61</b>
<b>Specificaties</b> .....	<b>62</b>
<b>Index</b> .....	<b>63</b>

Zorg ervoor de volgende handelingen uit te voeren **VOORDAT** u het instrument aanzet.

## Spanningsvereisten

Hoewel het instrument zowel via een optionele netadapter als via batterijen kan worden gevoed, beveelt Yamaha het gebruik van een netadapter aan, wanneer dat mogelijk is. Gebruik van een netadapter is milieuvriendelijker dan batterijen.

### ■ Een netadapter gebruiken

- 1 Zorg dat het instrument is uitgezet (het display met achtergrondverlichting bevat alleen de notenbalk en is verder leeg).

#### ⚠ **WAARSCHUWING**

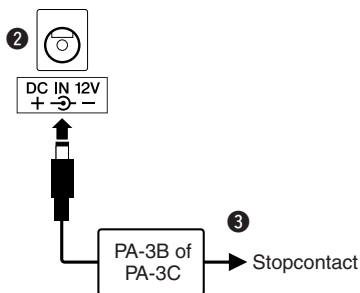
- Gebruik **UITSLUITEND** de netadapter Yamaha PA-3B of PA-3C (of een andere speciaal door Yamaha aanbevolen adapter) om uw instrument via het lichtnet te voeden. Gebruik van andere adapters kan leiden tot onherstelbare beschadiging van zowel de adapter als het instrument.

- 2 Sluit de netadapter (PA-3B, PA-3C of een andere specifiek door Yamaha aanbevolen adapter) aan op de voedingsaansluiting.

- 3 Sluit de netadapter aan op een stopcontact.

#### ⚠ **LET OP**

- Haal de netadapter uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u het instrument niet gebruikt.

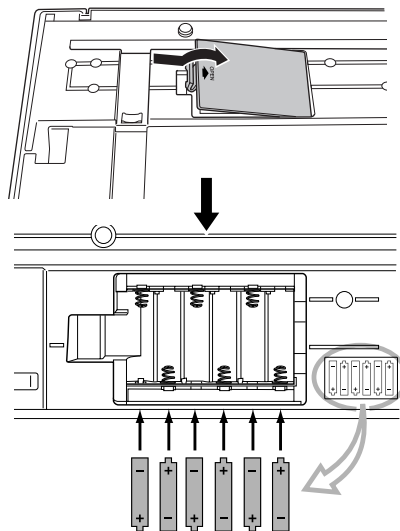


### ■ Batterijen gebruiken

- 1 Open het klepje van het batterijencompartiment dat zich aan de onderkant van het instrument bevindt.
- 2 Plaats zes nieuwe alkalinebatterijen en let daarbij goed op de polariteitsaanduidingen (+/-) aan de binnenzijde van het compartiment.
- 3 Plaats het klepje terug en let erop dat het goed vastklikt.

#### ⚠ **LET OP**

- Sluit de netadapter nooit aan en koppel deze nooit los wanneer het instrument aan staat en de batterijen in het instrument zijn geplaatst. Als u dit wel doet, wordt de stroom uitgeschakeld.



Voor werking op batterijen heeft het instrument zes batterijen van 1,5 V (AA, LR6 of equivalent) nodig. (Alkalinebatterijen worden aanbevolen). Als de batterijspanning te laag wordt voor een betrouwbare werking, kan het volume teruglopen, het geluid vervormd klinken of kunnen er zich andere problemen voordoen. Als dit gebeurt moet u alle batterijen vervangen. Neem hierbij de onderstaande waarschuwingen in acht.

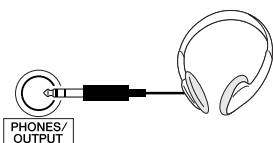
#### ⚠ **LET OP**

- Gebruik alkalinebatterijen voor dit instrument. Andere soorten batterijen (waaronder oplaadbare batterijen) kunnen plotselinge spanningsdalingen hebben als de batterijen leegraken.
- Zorg ervoor dat de batterijen in de juiste richting worden geïnstalleerd, waarbij de juiste polariteit wordt gehandhaafd (zoals aangegeven). Foutieve plaatsing van de batterijen kan resulteren in brand en/of het lekken van corrosieve chemicaliën.
- Als de batterijen leeg raken, vervangt u ze door een complete set (6) nieuwe batterijen. Gebruik **NOOIT** oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik niet verschillende soorten batterijen (bijvoorbeeld alkaline en mangaan) door elkaar.
- Haal de batterijen uit het instrument als u het gedurende een langere periode niet gebruikt, om mogelijke schade door lekken van de batterijen te voorkomen.



Maak alle benodigde aansluitingen **VOORDAT** u het instrument aanzet.

### Een hoofdtelefoon aansluiten (aansluiting PHONES/OUTPUT)



De PSR-E203/YPT-200-luidsprekers worden automatisch uitgeschakeld wanneer u een stekker in deze aansluiting steekt. De aansluiting PHONES/OUTPUT functioneert ook als externe uitgang.

U kunt de aansluiting PHONES/OUTPUT verbinden met een keyboardversterker, stereo-installatie, mengpaneel, taperecorder of ander lijnniveau-audioapparaat. Het uitgangssignaal van het instrument wordt dan naar dat apparaat gestuurd.

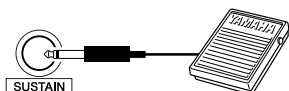
#### **WAARSCHUWING**

- *Luister niet gedurende langere tijd naar de hoofdtelefoon met een hoog volume. Dit kan niet alleen vermoeiend voor de oren zijn, maar kan ook uw gehoor beschadigen.*

#### **LET OP**

- *Zet, om beschadiging van de luidsprekers te voorkomen, de volumeregeling van de externe apparaten op de laagste stand en zet de apparaten uit voordat u de aansluiting maakt. Het negeren van deze waarschuwingen kan leiden tot elektrische schokken of beschadiging van apparatuur. Stel, als de externe apparatuur weer aan staat, het gewenste volume in door geleidelijk tijdens het spelen de volumes weer te verhogen.*

### Een voetschakelaar aansluiten (SUSTAIN-aansluiting)

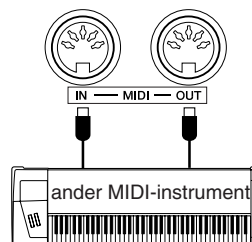


De sustainfunctie stelt u in staat een natuurlijke sustain te maken door terwijl u speelt een optionele voetschakelaar in te drukken. Sluit een Yamaha FC4- of FC5-voetschakelaar aan op deze aansluiting en gebruik deze om de sustain in en uit te schakelen.

#### **OPMERKING**

- *Zorg dat het pedaal juist is aangesloten op de SUSTAIN-aansluiting voor u het instrument aanzet.*
- *Houd de voetschakelaar niet ingedrukt op het moment dat u het instrument aanzet. Hierdoor zou de polariteit van de voetschakelaar worden omgedraaid, wat een omgekeerde werking tot gevolg heeft.*

### De MIDI-aansluitingen gebruiken



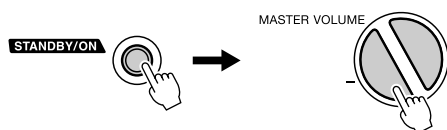
Het instrument is ook uitgerust met MIDI-aansluitingen, waardoor u het op andere MIDI-instrumenten of een computer kunt aansluiten. (Zie voor meer informatie pagina 50.)

#### **OPMERKING**

- *Er moeten speciale MIDI-kabels (apart te koop) worden gebruikt om MIDI-apparaten aan te sluiten. Deze zijn onder andere te koop bij muziekwinkels.*

### Het instrument aanzetten

Druk op de schakelaar [STANDBY/ON] om het instrument aan te zetten. Door nogmaals op de schakelaar te drukken zet u het instrument weer uit. Zet de eerste keer dat u het instrument aanzet het volume laag door enkele keren op de MASTER VOLUME-knop [-] te drukken. Pas vervolgens al spelend het volumenniveau aan met de MASTER VOLUME-knoppen [+] en [-].



Alle paneelinstellingen en alle instellingen die u via de display hebt aangebracht, worden op de standaardwaarden ingesteld zodra de stroom wordt uitgeschakeld.

#### **LET OP**

- *Bij het gebruik van een netadapter verbruikt het instrument zelfs wanneer het is uitgezet nog een kleine hoeveelheid elektrische stroom. Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de netadapter uit het stopcontact haalt en/of de batterijen uit het instrument verwijderd.*

# Bedieningspaneel en aansluitingen

## ■ Bedieningspaneel

- 1 Schakelaar [STANDBY/ON] ..... pagina 9, 24
- 2 MASTER VOLUME
  - Knop [+] ..... pagina 9, 24
  - Knop [-] ..... pagina 9, 24
- 3 LESSON PART
  - Knop [L] ..... pagina 28
  - Knop [R] ..... pagina 28
- 4 Knop [LISTEN & LEARN] ..... pagina 28
- 5 Knop [TIMING] ..... pagina 29
- 6 Knop [WAITING] ..... pagina 30
- 7 Knop [FUNCTION] ..... pagina 48, 25
- 8 Knop [SONG] ..... pagina 19, 25
- 9 Knop [STYLE] ..... pagina 21, 25
- 10 Knop [VOICE] ..... pagina 13, 25
- 11 Nummerknoppen [0]-[9], [+], [-] ..... pagina 25
- 12 Knop [DEMO] ..... pagina 20
- 13 Knop [METRONOME ON/OFF] ..... pagina 17

### In de songmodus

- 14 Knop [A-B REPEAT] ..... pagina 33
- 15 Knop [REW] ..... pagina 20
- 16 Knop [FF] ..... pagina 20
- 18 Knop [PAUSE] ..... pagina 20

### In de stijlmodus

- 14 Knop [ACMP ON/OFF] ..... pagina 22
- 15 Knop [INTRO/ENDING/rit.] ..... pagina 41
- 16 Knop [MAIN/AUTO FILL] ..... pagina 41
- 18 Knop [SYNC START] ..... pagina 22

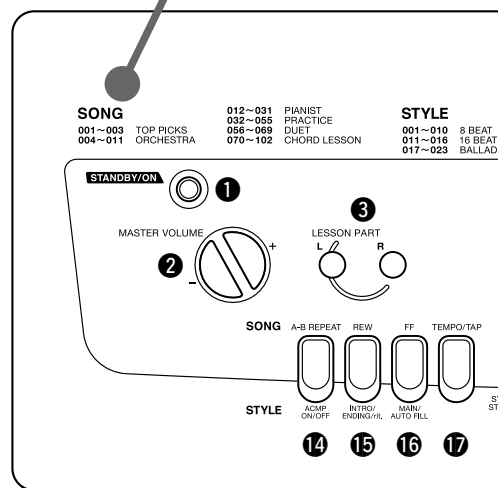
- 17 Knop [TEMPO/TAP] ..... pagina 38
- 19 Knop [START/STOP] ..... pagina 24
- 20 Knop [PORTABLE GRAND] ..... pagina 14
- 21 Knop [SOUND EFFECT KIT] ..... pagina 16
- 22 Knop [REVERB ON/OFF] ..... pagina 34

## ■ Achterpaneel

- 23 Aansluitingen MIDI IN/OUT ..... pagina 50
- 24 Aansluiting SUSTAIN ..... pagina 9
- 25 Aansluiting PHONES/OUTPUT ..... pagina 9
- 26 Aansluiting DC IN 12V ..... pagina 8

## ■ Voorpaneel

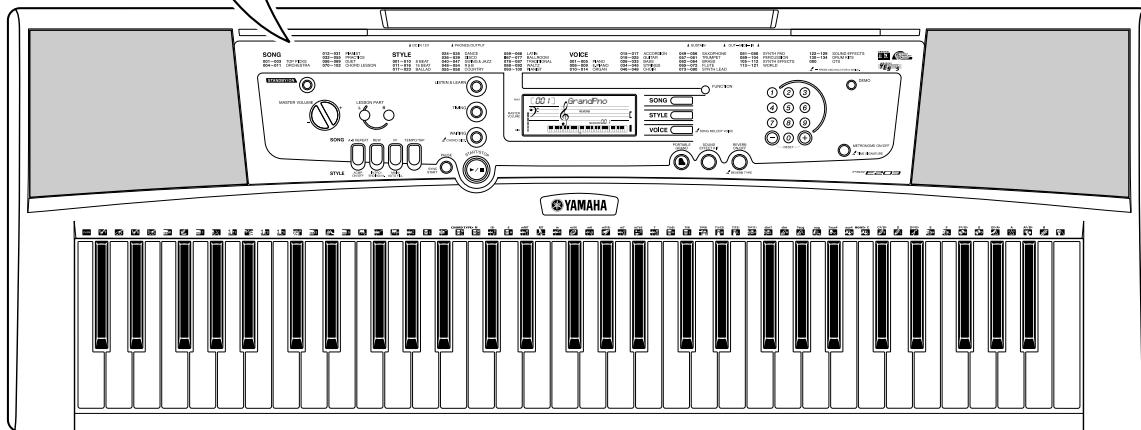
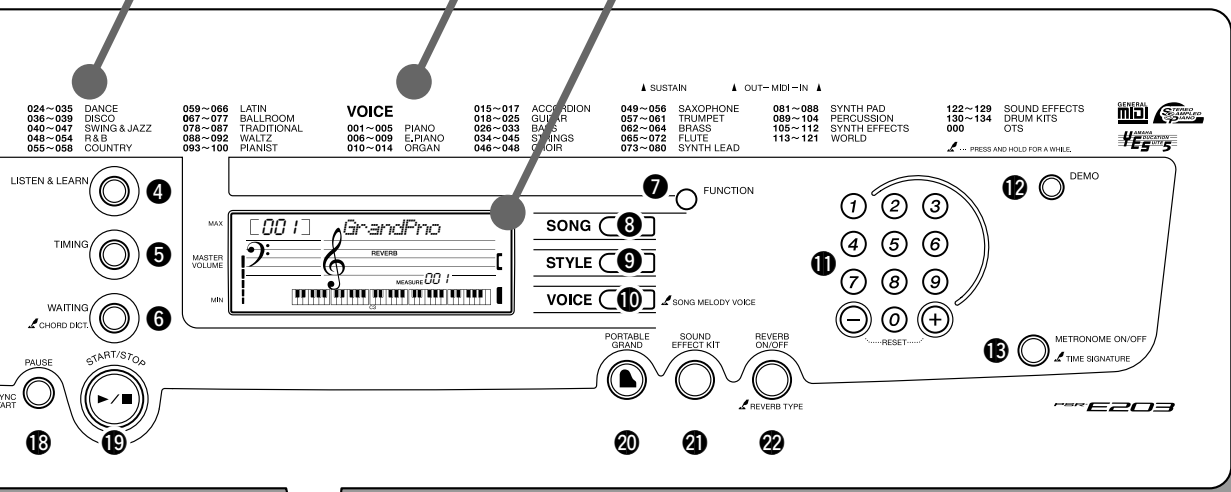
Song-overzicht (pagina 20)



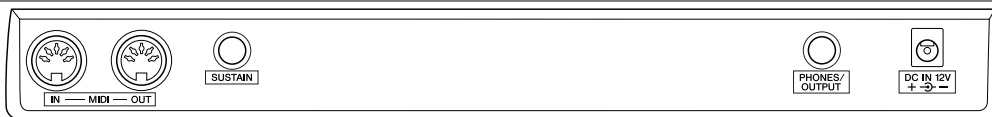
Stijloverzicht  
(pagina 56)

Voice-overzicht  
(pagina 53)

Display (pagina 26)



■ Achterpaneel



23

24

25

26

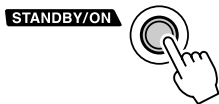


— Beknopte handleiding —

# Voices veranderen

## Het instrument aanzetten en het volume aanpassen

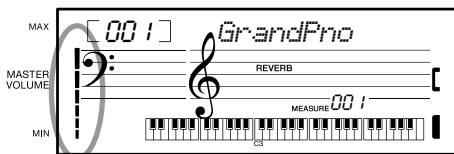
### Het instrument aanzetten



Druk op de schakelaar [STANDBY/ON] om het instrument aan te zetten.  
Druk opnieuw op de schakelaar [STANDBY/ON] om het instrument uit te zetten.

### Het volume aanpassen

Als u het instrument aanzet, worden links op het display balkjes weergegeven die de waarde van het mastervolume aangeven.

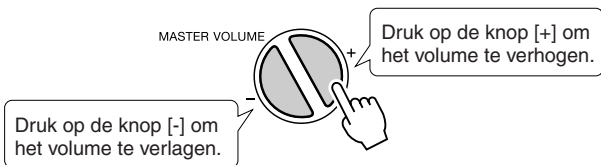


Naarmate het volume hoger wordt, verschijnen er meer balkjes op het display.

Zet de eerste keer dat u het instrument aanzet het volume laag door enkele keren op de knop MASTER VOLUME [-] te drukken. Pas vervolgens al spelend het volumeniveau aan met de knoppen MASTER VOLUME [+] en [-].

#### OPMERKING

- U kunt de waarde van het mastervolume niet opslaan.



Als het instrument wordt aangezet, is de beginwaarde automatisch ingesteld op 12 (aangegeven met zes balkjes op het display).

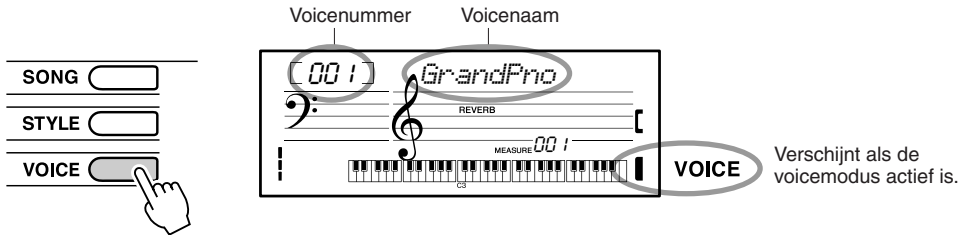
Als u het instrument op een rustige plaats gebruikt en met een lager volume wilt beginnen, houdt u de knop MASTER VOLUME [-] ingedrukt terwijl u het instrument aanzet met de schakelaar [STANDBY/ON]. Hierdoor wordt de waarde automatisch ingesteld op 4 (dit wordt aangegeven met twee balkjes).

## Probeer diverse instrumentvoices te bespelen

Naast de pianovoice kunt u een groot aantal andere instrumentvoices selecteren en bespelen, waaronder gitaar, trompet en fluit. De voice die u hier selecteert wordt de hoofdvoice.

### 1 Druk op de knop [VOICE].

Het nummer en de naam van de voice worden weergegeven.

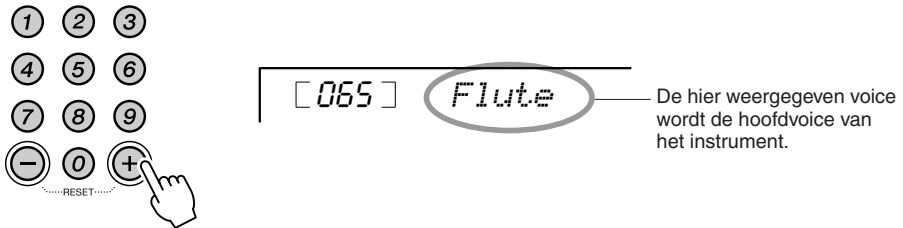


### 2 Selecteer een voice.

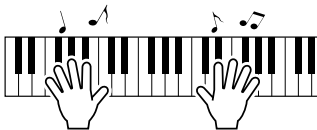
Selecteer de gewenste voice met behulp van de nummerknoppen

[0]-[9], [+], [-].

Zie het voice-overzicht op pagina 53.



### 3 Bespeel het toetsenbord.



Probeer verschillende voices te selecteren en te spelen.

## De Grand Piano-voice (vleugel) bespelen

Als u gewoon een pianovoice wilt bespelen, hoeft u maar op één knop te drukken.

### Druk op de knop [PORTABLE GRAND].

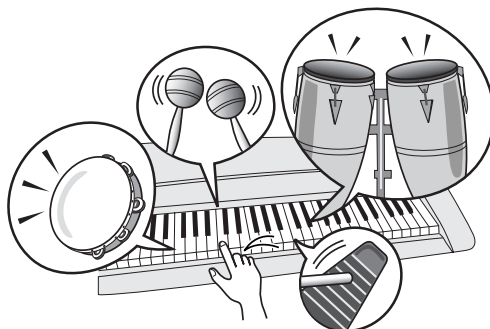
De voice 'Grand Piano1 001' wordt automatisch als hoofdvoice geselecteerd.



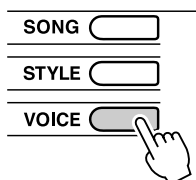
## Drumkits

Drumkits zijn verzamelingen drum- en percussie-instrumenten.

Als u drumkits selecteert (voicenummers 130-134), kunt u direct vanaf het toetsenbord verschillende percussiegeluiden spelen.

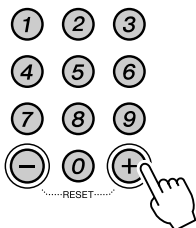


### 1 Druk op de knop [VOICE].

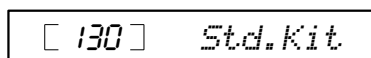


### 2 Selecteer de gewenste drumkit.

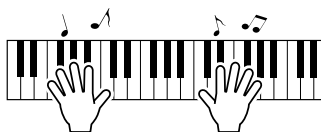
Selecteer een van de voicenummers 130-134 met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].



Voorbeeld: 130 Standard Kit



### 3 Probeer elke toets.



U hoort bongo's, conga's, maraca's en nog meer: een uitgebreide diversiteit aan drum- en percussiegeluiden.

U vindt meer informatie over de instrumenten en toetstoewijzingen van elke drumkit in de drumkitlijst op pagina 55.

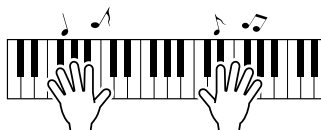
#### ● Drumkitlijst

130	Standard Kit
131	Dance Kit
132	Brush Kit
133	Symphony Kit
134	Sound Effect Kit

# Leuke geluiden

Dit instrument biedt ook een groot aantal unieke geluidseffecten. Probeer elke toets en laat u verrassen door de geluiden! Bij het uitproberen van de verschillende toetsen hoort u een blaffende hond, stromend water, een krakende deur en nog veel meer unieke effecten.

**Druk op de knop [SOUND EFFECT KIT].**



Probeer elke toets en laat u verrassen door de geluiden! Vergeet de zwarte toetsen niet!

U kunt diverse geluidseffecten bespelen met het toetsenbord: blaffen, balken, gillen en nog veel meer.

Druk nadat u deze geluiden heeft uitprobeernd op de knop [PORTABLE GRAND] om de instrumentvoice opnieuw in te stellen op de voice '001 Grand Piano1'.



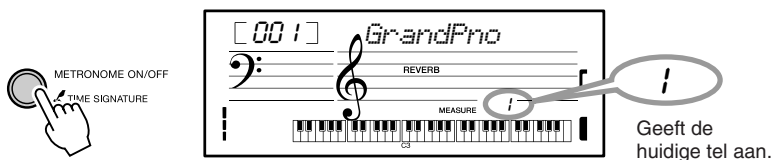
## Start de metronoom

Het instrument bevat een metronoom waarvan u het tempo en de maatsoort kunt instellen. Stel het tempo in waarop u het prettigst kunt spelen.

### De metronoom starten

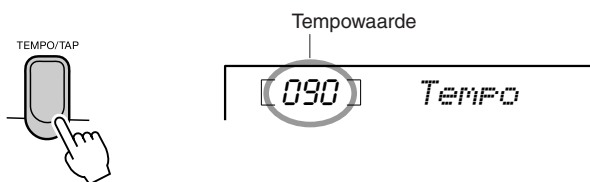
Zet de metronoom aan en start deze door op de knop [METRONOME ON/OFF] te drukken.

Als u de metronoom wilt stoppen, drukt u opnieuw op de knop [METRONOME ON/OFF].



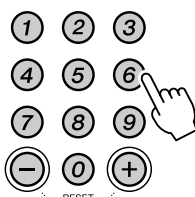
### Het tempo van de metronoom instellen

**1** Druk op de knop [TEMPO/TAP] op het tempo weer te geven.



**2** Stel het metronoomtempo in met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

U kunt het tempo instellen binnen het bereik 32-280.

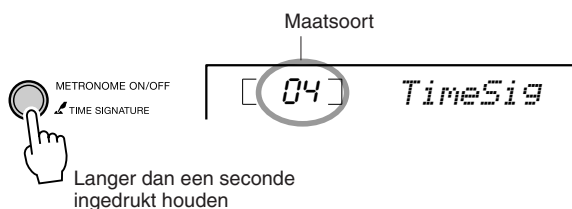


## De maatsoort van de metronoom instellen

Op de eerste tel van elke maat klinkt een bel en op elke andere tel van de maat klinkt het tikken van de metronoom. U kunt de maatsoort ook op '00' instellen. In dat geval klinkt er geen bel en hoort u op elke maat het tikken van de metronoom.

### 1 Houd de knop [METRONOME ON/OFF] langer dan een seconde ingedrukt

De maatsoort verschijnt op het display.



### 2 Stel de maatsoort in met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

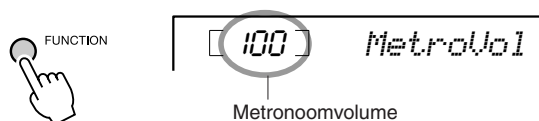
De metronoom kan worden ingesteld voor maatsoorten van 0 tot 15 tellen.

#### OPMERKING

- De maatsoort kan niet worden gewijzigd bij songs en stijlen, omdat deze allemaal een vaste maatsoort hebben.

## Het volume van de metronoom instellen

### 1 Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot 'MetroVol' wordt weergegeven.



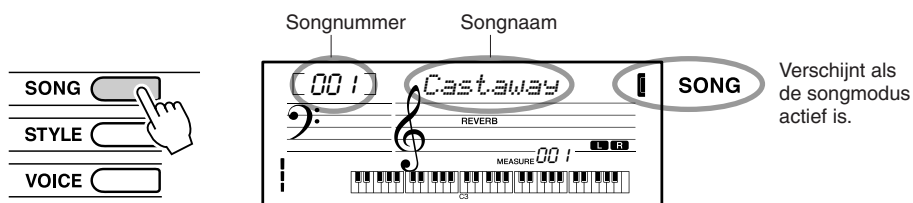
### 2 Stel het metronoomvolume in met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

## Een specifieke song selecteren en beluisteren

Dit instrument heeft 102 ingebouwde songs.  
Luisteren naar een song

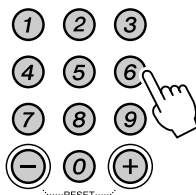
### 1 Druk op de knop [SONG].

Het nummer en de naam van de song worden weergegeven.



### 2 Selecteer de gewenste song met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

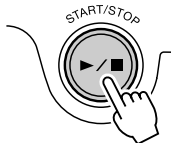
Zie het song-overzicht op de volgende pagina.



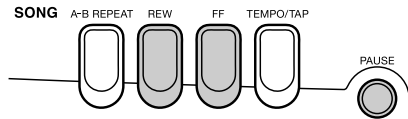
### 3 Druk op de knop [START/STOP].

De song wordt afgespeeld.

U kunt het afspelen altijd stoppen door op de knop [START/STOP] te drukken.



## ● Overige bewerkingen



**Knop [REW]**.....De song wordt versneld teruggespoeld als u deze knop tijdens het spelen indrukt (tijdens versneld terugspelen hoort u niets). Als u de knop indrukt terwijl er niets wordt afgespeeld, verlaagt u hiermee het maatnummer.

**Knop [FF]**.....De song wordt versneld vooruit gespoeld als u deze knop tijdens het afspelen indrukt. Als u de knop indrukt terwijl er niets wordt afgespeeld, verhoogt u hiermee het maatnummer.

**Knop [PAUSE]**.....Het afspelen wordt tijdelijk gestopt. Als u de knop nogmaals indrukt, wordt het afspelen hervat vanaf het punt waar het is gestopt.

## ● De knop [DEMO] gebruiken

Druk op de knop [DEMO] om de songs 001, 002, 003, 059, 072, 004, 024, en 043 achtereenvolgens af te spelen. Het afspelen gaat ononderbroken door; na de laatste song wordt 001 weer afgespeeld.

U kunt het afspelen altijd stoppen door op de knop [DEMO] te drukken.



## ● Song-overzicht

Nr.	Naam van song	Nr.	Naam van song	Nr.	Naam van song
<b>TOP PICKS</b>					
001	Castaway	034	Ring de Banjo (S.C. Foster)	068	O du lieber Augustin (Traditional)
002	Winter Serenade	035	Wenn ich ein Vöglein Wär ? (Traditional)	069	London Bridge (Traditional)
003*	CLUBWORK	036	Die Lorelei (F. Silcher)	<b>CHORD LESSON</b>	
<b>ORCHESTRA</b>					
004	Danse des Mirlitons from "The Nutcracker" (P.I. Tchaikovsky)	037	Funiculi Funicula (L. Denza)	070	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
005	"Orphée aux Enfers" Overture (J. Offenbach)	038	Turkey in the Straw (Traditional)	071	When Irish Eyes Are Smiling (E.R. Ball)
006	Slavonic Dances No.10 (A. Dvořák)	039	Old Folks at Home (S.C. Foster)	072	Down by the Riverside (Traditional)
007	La Primavera (from Le Quattro Stagioni) (A. Vivaldi)	040	Jingle Bells (J.S. Pierpont)	073	When the Saints Go Marching In (Traditional)
008	Méditation (Thaïs) (J. Massenet)	041	Muss i denn (F. Silcher)	074	Frühlingsstimmen (J. Strauss II)
009	Guillaume Tell (G. Rossini)	042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)	075	Camptown Races (S.C. Foster)
010	Frühlingslied (F. Mendelssohn)	043	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)	076	Little Brown Jug (Joseph Winner)
011	Ungarische Tänze Nr.5 (J. Brahms)	044	Ode to Joy (L.v. Beethoven)	077	Loch Lomond (Traditional)
<b>PIANIST</b>					
012	Dolly's Dreaming and Awakening (T. Oesten)	045	Song of the Pearl Fisher (G. Bizet)	078	Oh! Susanna (S.C. Foster)
013	La Candeur (J.F. Burgmüller)	046	Gavotte (F.J. Gossec)	079	Greensleeves (Traditional)
014	Arabesque (J.F. Burgmüller)	047	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)	080	Aura Lee (G. Poulton)
015	Pastorale (J.F. Burgmüller)	048	Menuett (J.S. Bach)	081	Silent Night (F. Gruber)
016	Petite Réunion (J.F. Burgmüller)	049	Canon (J. Pachelbel)	082	The Danube Waves (I. Ivanovici)
017	Innocence (J.F. Burgmüller)	050	From "The Magic Flute" (W.A. Mozart)	083	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
018	Progrés (J.F. Burgmüller)	051	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven)	084	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
019	Tarentelle (J.F. Burgmüller)	052	"The Surprise" Symphony (F.J. Haydn)	085	The Cuckoo (Traditional)
020	La Chevaleresque (J.F. Burgmüller)	053	To a Wild Rose (E.A. MacDowell)	086	O du lieber Augustin (Traditional)
021	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu" (F. Chopin)	054	Chanson du Toreador (G. Bizet)	087	London Bridge (Traditional)
022	Marcia alla Turca (L.v. Beethoven)	055	O Mio Babbino Caro (G. Puccini)	088	American Patrol (F.W. Meacham)
023	Turkish March (W.A. Mozart)	<b>DUET</b>			
024	Valse op.64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)	056	Row Row Row Your Boat (Traditional)	089	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)
025	Menuett (L. Boccherini)	057	On Top of Old Smoky (Traditional)	090	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
026	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)	058	We Wish You A Merry Christmas (Traditional)	091	Home Sweet Home (H. Bishop)
027	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)	059	Scarborough Fair (Traditional)	092	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (P.I. Tchaikovsky)
028	The Entertainer (S. Joplin)	060	Im Mai (Traditional)	093	Aloha Oe (Traditional)
029	Prelude (Wohlt temperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)	061	O Christmas Tree (Traditional)	094	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
030	La Violette (Streabbog)	062	Mary Had a Little Lamb (Traditional)	095	My Darling Clementine (Traditional)
031	Für Elise (L.v. Beethoven)	063	Ten Little Indians (Septimus Winner)	096	Auld Lang Syne (Traditional)
<b>PRACTICE</b>					
032	America the Beautiful (S.A. Ward)	064	Pop Goes The Weasel (Traditional)	097	Grandfather's Clock (H.C. Work)
033	Londonderry Air (Traditional)	065	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)	098	Amazing Grace (Traditional)
		066	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)	099	My Bonnie (H.J. Fulmer)
		067	The Cuckoo (Traditional)	100	Yankee Doodle (Traditional)
				101	Joy to the World (G.F. Händel)
				102	Ave Maria (F. Schubert)

\* Song 003 heeft geen linkerhandpartij. De les is daarom alleen van toepassing op de rechterhand.

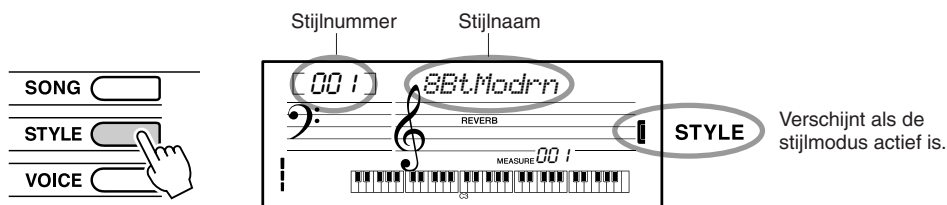
• Sommige klassieke en/of traditionele songs zijn ingekort zodat ze gemakkelijker te leren zijn, en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.

## Een ritme van een stijl selecteren

Met de stijlfunctie kunt u begeleidings- en ritmepartijen selecteren in diverse muziekcategorieën, waaronder rock, blues, techno en nog veel meer. Hieronder ziet u hoe u een ritme van een stijl afspeelt. Het geluid van het ritme wordt gemaakt met percussie-instrumenten.

### 1 Druk op de knop [STYLE].

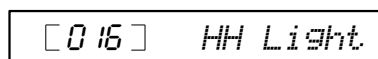
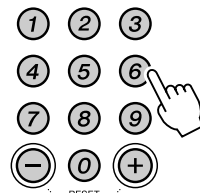
Het nummer en de naam van de stijl worden weergegeven.



### 2 Selecteer een stijl.

Selecteer de gewenste stijl met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

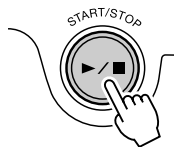
Zie het stijloverzicht op pagina 56.



### 3 Druk op de knop [START/STOP].

Het ritme van de stijl wordt afgespeeld.

U kunt het afspelen altijd stoppen door op de knop [START/STOP] te drukken.



#### OPMERKING

- Aangezien de stijlen van de categorie Pianist (093-100) geen ritmepartij hebben, wordt er geen geluid geproduceerd als u alleen het ritme afspeelt. Als u deze stijlen wilt gebruiken, zet u de automatische begeleiding aan en bespeelt u het toetsenbord zoals is beschreven op pagina 22-23. (U hoort dan de bas- en akkoord-begeleidingspartijen.)

## Spelen met een stijl

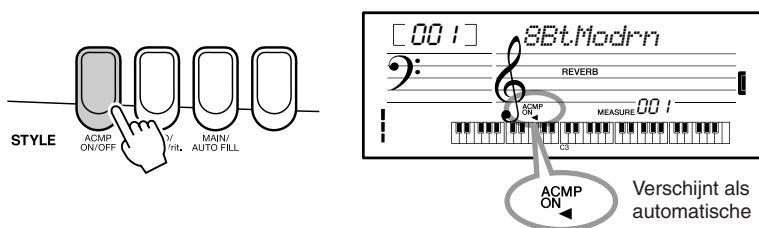
Op de vorige pagina heeft u geleerd hoe u uw favoriete ritme van een stijl selecteert. U gaat nu leren hoe u dit ritme kunt uitbreiden met bas- en akkoordbegeleiding, en hoe u al deze elementen als begeleiding tijdens het spelen gebruikt.

**1** Druk op de knop [STYLE] en selecteer een stijl.

**2** Schakel de automatische begeleiding in.

Druk op de knop [ACMP ON/OFF].

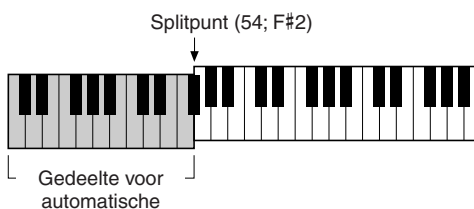
Druk nogmaals op de knop [ACMP ON/OFF] om de automatische begeleiding uit te zetten.



● **Wanneer automatische begeleiding actief is...**

...worden met de toetsen links van het splitpunt (54; F#2) alleen akkoorden afgespeeld.

Dit wordt het 'gedeelte voor automatische begeleiding' genoemd.

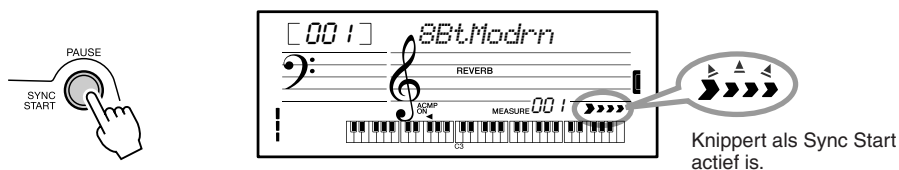


**OPMERKING**

- U kunt het splitpunt wijzigen. Zie 'Het splitpunt instellen' op pagina 36.

**3** Zet Sync Start aan.

Druk op de knop [SYNC START].



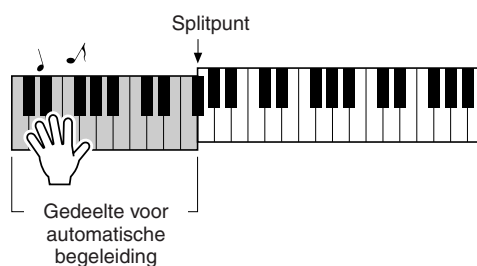
Wanneer de stand-bymodus voor Sync Start actief is, wordt de stijl afgespeeld zodra u een akkoord speelt in het gedeelte voor automatische begeleiding op het toetsenbord. U kunt de stand-bymodus voor Sync Start verlaten door op de knop [SYNC START] te drukken.

## 4 De stijl wordt afgespeeld zodra u een akkoord speelt in het gedeelte voor automatische begeleiding op het toetsenbord.

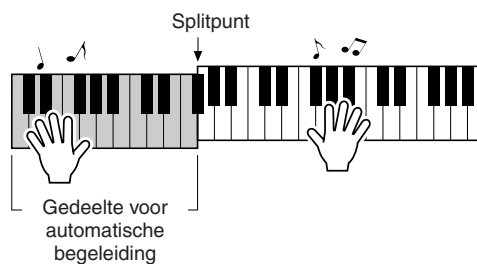
Weet u niet zeker hoe u een akkoord moet spelen? Geen probleem! Dit instrument kan akkoorden spelen, zelfs als u maar één toets bespeelt.

Probeer een, twee of drie toetsen te bespelen (het maakt niet uit welke noten) in het gedeelte voor automatische begeleiding op het toetsenbord. Met verschillende toetsen krijgt u steeds een ander resultaat.

Zie pagina 44 voor gedetailleerde instructies voor het spelen van akkoorden.



## 5 Probeer andere akkoorden met uw linkerhand te spelen en een melodie met uw rechterhand.



## 6 U kunt het afspelen altijd stoppen door op de knop [START/STOP] te drukken.



## Basisbediening

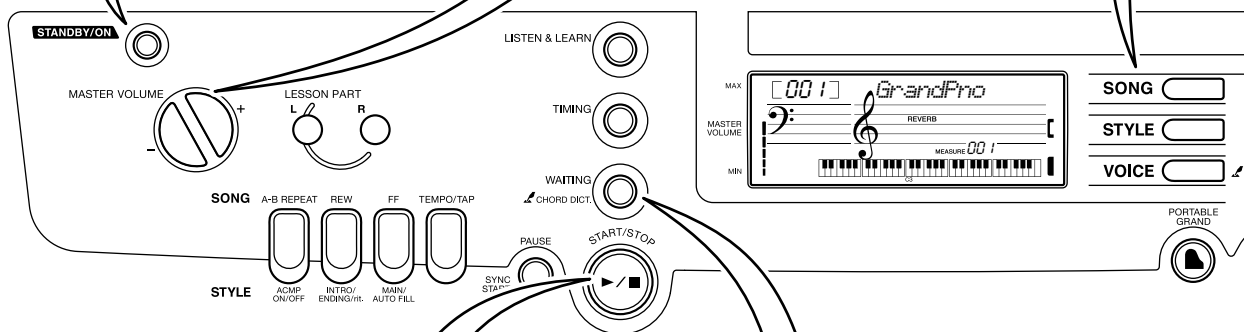
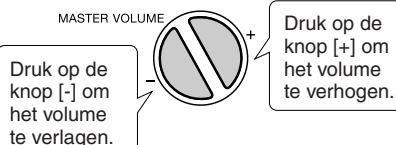
### Het instrument aanzetten

Druk op de schakelaar [STANDBY/ON] om het instrument aan te zetten.  
Druk opnieuw op de schakelaar [STANDBY/ON] om het instrument uit te zetten.



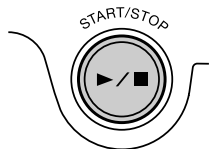
### Het volume aanpassen

De knoppen MASTER VOLUME [+] en [-] indrukken.



### De knop [START/STOP]

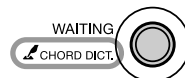
Druk op de knop [START/STOP] nadat u op de knop [SONG] of [STYLE] heeft gedrukt om de geselecteerde song of stijl (ritme) af te spelen.



### Het symbool 'Ingedrukt houden'



Het symbool 'Ingedrukt houden' dat naast sommige knoppen wordt weergegeven, geeft aan dat u de knop langer dan een seconde ingedrukt kunt houden om een verwante of andere functie uit te voeren.





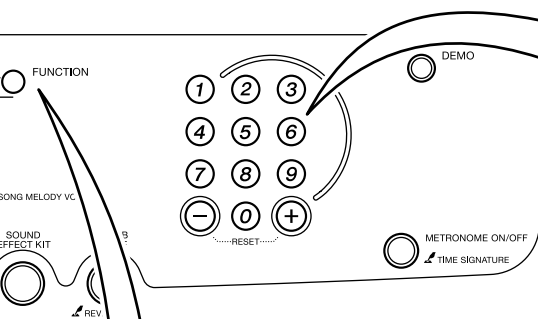
### Op een knop drukken om een basisfunctie te selecteren

**SONG** ..... Druk op de knop [SONG] om een song te selecteren.

**STYLE** ..... Druk op de knop [STYLE] om een stijl te selecteren.

**VOICE** ..... Druk op de knop [VOICE] om een voice te selecteren.

Als u een basisfunctie selecteert, worden de naam en het nummer van de geselecteerde song, stijl en voice weergegeven. Op dit display kunt u de gewenste song, stijl en voice selecteren.



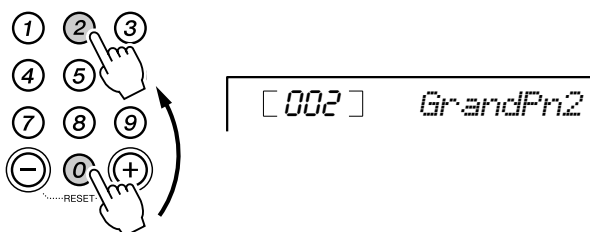
### Een nummer of waarde instellen

#### ● Nummerknoppen [0]-[9]

Met de nummerknoppen kunt u rechtstreeks het nummer van een song, stijl of voice of een parameterwaarde opgeven.

Bij nummers die met een of twee nullen beginnen, kunt u de eerste nullen weglaten.

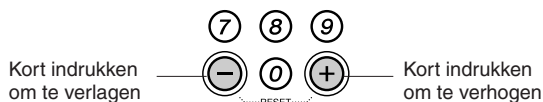
**Voorbeeld: selectie van voice 002, Grand Piano2.**



Druk op de nummerknoppen [0], [0], [2].

#### ● De knoppen [+] en [-]

Druk kort op de knop [+] om de waarde met 1 te verhogen of druk kort op de knop [-] om de waarde met 1 te verlagen. Houd deze knoppen ingedrukt om de waarde doorlopend te verhogen of te verlagen.



### Funcie-instellingen (pagina 48)

De knop [FUNCTION] heeft 16 mogelijke instellingen. Telkens wanneer u op de knop [FUNCTION] drukt, wordt de volgende instelling geselecteerd en kan de waarde van de instelling op het display worden gewijzigd.



## Display

Op het hoofddisplay worden alle huidige standaardinstellingen voor song, stijl en voice weergegeven. Het display bevat ook een reeks aanduidingen die aangeven of bepaalde functies aan of uit staan.

### Notatie

In de lesfunctie voor een song worden hier de melodie en akkoorden van een song weergegeven. In de woordenboekfunctie worden hier de noten weergegeven van akkoorden die u opgeeft. In andere gevallen worden hier de noten weergegeven die u op het toetsenbord speelt.



#### OPMERKING

- Noten die onder of boven de notenbalk vallen worden met '8va' aangegeven in de notatie.
- Van enkele specifieke akkoorden, kan het voorkomen dat niet alle noten in het notatiegedeelte van het display worden aangegeven. Dit komt door ruimtegebrek in het display.

### Weergave van songtracks

Hier wordt informatie weergegeven over de songtracks. (Zie pagina 32.)

**L R**

**R** Aan: track bevat data

**R** Uit: track is uitgeschakeld of bevat geen data

### Maat

Hier wordt de huidige maat tijdens het afspelen van een song aangegeven.

MEASURE **003**

### Tel

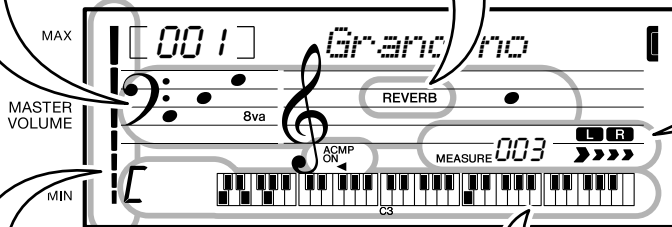
Hier wordt de tel van de huidige stijl of song aangegeven met knipperende pijlen.



### REVERB

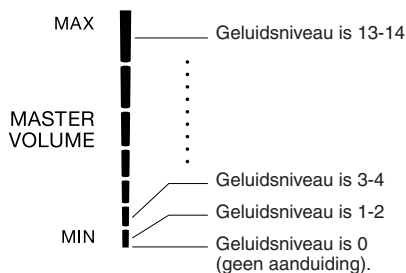
Verschijnt als Reverb is ingeschakeld (pagina 34).

REVERB



### Aanduiding mastervolume

De waarde van het mastervolume wordt aangegeven door het aantal balkjes op het display. Naarmate het volumeniveau hoger is, worden er meer balkjes weergegeven. Het bereik loopt van 0-14. Een balkje geeft twee stappen van de waarde weer.



### Akkoord

Hier wordt de naam aangegeven van het akkoord dat wordt afgespeeld of van het akkoord dat op het toetsenbord wordt gespeeld.



### ACMP ON

Verschijnt als automatische begeleiding is ingeschakeld.

ACMP ON

### Toetsenbord

Hier worden de noten aangegeven die op dat moment worden gespeeld.

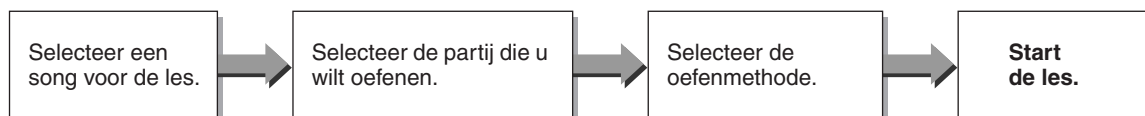


In de lesfunctie voor een song worden hier de noten van de melodie en akkoorden van een song weergegeven. Hier worden ook de noten van een akkoord aangegeven, zowel bij het spelen van een akkoord als bij het gebruik van de woordenboekfunctie.

## Yamaha Education Suite 5

U kunt elke gewenste song selecteren en gebruiken voor een les met de linkerhand, rechterhand of beide handen. In deze songlessen leert u songs te spelen in drie gemakkelijke stappen.

### ■ Lesschema



### ■ De oefenmethoden:

**Les 1 (Listen & Learn)**... Luister naar en leer de melodie of het ritme van een geselecteerde song.

**Les 2 (Timing)**..... Leer de noten met de juiste timing gelijk met de song te spelen.

**Les 3 (Waiting)**..... Leer de juiste noten te spelen.

## Les 1 (Listen & Learn)

In les 1 hoeft u niet op het toetsenbord te spelen.

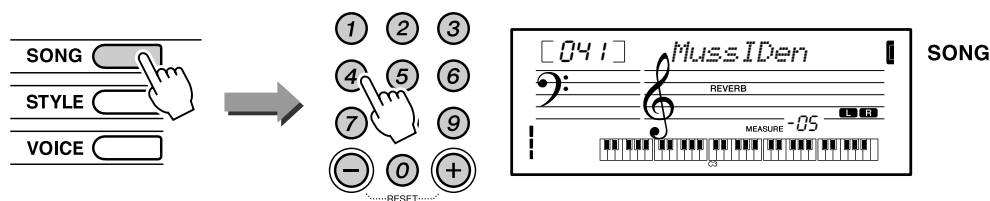
De modelmelodie en modelakkoorden (het muziek materiaal dat u moet leren) van de geselecteerde partij worden afgespeeld. Luister hier aandachtig naar en bestudeer het goed.

### 1 Selecteer de gewenste song voor de les.

Druk op de knop [SONG] en selecteer een song (zie het song-overzicht op pagina 20) met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+] en [-].

#### OPMERKING

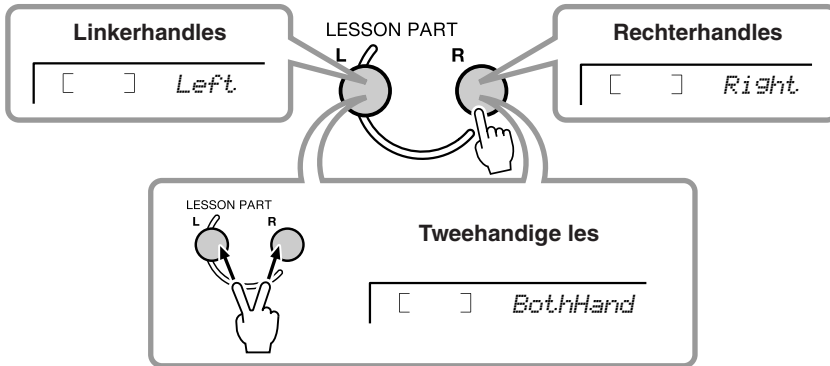
- U kunt de partij niet selecteren als er een song wordt afgespeeld voordat u les 1 start. Als op het moment een song wordt afgespeeld, stopt u de song eerst en gaat u vervolgens verder vanaf stap 2.



Het instrument heeft 102 ingebouwde songs. Er is maar één song (songnummer 003) bedoeld voor rechterhandlessen, deze kan niet voor linkerhandlessen of tweehandige lessen worden gebruikt.

## 2 Selecteer de partij die u wilt oefenen.

Druk op de knop [R] voor een rechterhandles, op de knop [L] voor een linkerhandles of gelijktijdig op de knoppen [R] en [L] voor een les met beide handen. De geselecteerde partij wordt weergegeven.

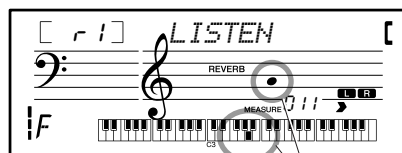


Het bericht 'No LPart' wordt op het display weergegeven als u de linkerhandpartij selecteert in song 003. Deze song heeft geen data voor de linkerpartij. Song 003 kan niet voor linkerhandlessen of tweehandige lessen worden gebruikt.

[ ] No LPart

## 3 Start les 1.

Druk op de knop [LISTEN & LEARN] om les 1 te starten. De melodie van de partij die u in stap 2 heeft geselecteerd, wordt afgespeeld. Luister hier aandachtig naar en bestudeer het goed.



De notatie en toetsposities van de modelmelodie worden op het display weergegeven.

### OPMERKING

- Zelfs nadat les 1 is gestart en de song wordt afgespeeld, kunt u de partij nog selecteren.
- Wanneer de melodievoice van de song verandert, kan de toetspositie die op het display wordt weergegeven verschuiven (in octaafeenheden). Dit is afhankelijk van de geselecteerde voice.
- U kunt les 1-3 selecteren door op de knoppen [LISTEN & LEARN], [TIMING] of [WAITING] te drukken.

## 4 Stop de lesmodus.

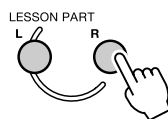
U kunt de lesmodus altijd stoppen door op de knop [START/STOP] te drukken.

## Les 2 (Timing)

Probeer in deze les de noten te spelen met de juiste timing. Concentreer u alleen maar op het in de maat spelen met de begeleiding. De juiste noten worden afgespeeld, ook wanneer u de verkeerde noten speelt: het gaat erom dat u in het juiste ritme blijft spelen.

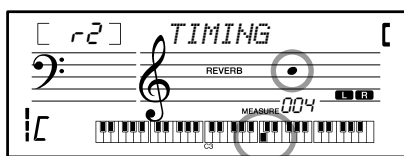
### 1 Selecteer een song voor de les.

### 2 Selecteer de partij die u wilt oefenen.



### 3 Start les 2.

Druk op de knop [TIMING] om les 2 te starten.

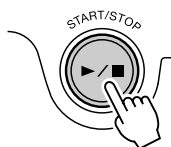


Speel de noten die op het display worden weergegeven. In les 2 speelt u gewoon elke noot in de maat met de muziek.

De songs 070-102 zijn specifiek bedoeld voor lessen in het spelen van akkoorden. Wanneer u de linkerpartij van deze songs oefent, moet u de noten spelen in het gedeelte voor automatische begeleiding.

### 4 Stop de lesmodus.

U kunt de lesmodus altijd stoppen door op de knop [START/STOP] te drukken.



## Beoordeling

Nadat de lessong helemaal is afgespeeld in lesmodus 2 of 3, krijgt uw prestatie een van de volgende beoordelingen: OK, Good, Very Good of Excellent.

OK  
Good  
Very Good  
Excellent

#### OPMERKING

- Het splitpunt is een vast punt en kan niet worden gewijzigd. Voor de linkerhandles is het splitpunt vastgezet op 59 of B2 en voor de linkerhandles (akkoorden) is het vastgezet op 54 of F#2.

#### OPMERKING

- U kunt de partij niet selecteren als er een song wordt afgespeeld voordat u les 2 start. Als op het moment een song wordt afgespeeld, stopt u de song eerst en gaat u vervolgens verder vanaf stap 2.

#### OPMERKING

- Zelfs nadat les 2 is gestart en de song wordt afgespeeld, kunt u de partij nog selecteren.
- Het geluidsniveau blijft ongewijzigd, ongeacht hoe hard u op de toetsen speelt. Hierdoor klinkt uw spel mogelijk iets anders dan het model of voorbeeld, afhankelijk van de geselecteerde song.

## Les 3 (Waiting)

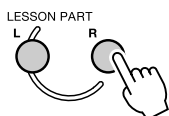
In deze modus probeert u de juiste noten te spelen. De noten die u moet spelen, worden weergegeven in de muzieknotatie en op het toetsenbord op het display. De song wordt gepauzeerd tot u de juiste noot speelt.

### 1 Selecteer een song voor de les.

#### OPMERKING

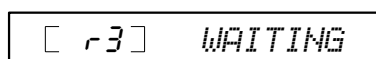
- U kunt de partij niet selecteren als er een song wordt afgespeeld voordat u les 3 start. Als op het moment een song wordt afgespeeld, stopt u de song eerst en gaat u vervolgens verder vanaf stap 2.

### 2 Selecteer de partij die u wilt oefenen.



### 3 Start les 3.

Druk op de knop [WAITING] om les 3 te starten.



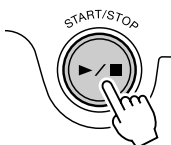
Speel de noten die op het display worden weergegeven. Probeer de juiste noten te spelen.

#### OPMERKING

- Zelfs nadat les 3 is gestart en de song wordt afgespeeld, kunt u de partij nog selecteren.
- Het geluidsniveau blijft ongewijzigd, ongeacht hoe hard u op de toetsen speelt. Hierdoor klinkt uw spel mogelijk iets anders dan het model of voorbeeld, afhankelijk van de geselecteerde song.

### 4 Stop de lesmodus.

U kunt de lesmodus altijd stoppen door op de knop [START/STOP] te drukken.



## De melodievoice wijzigen

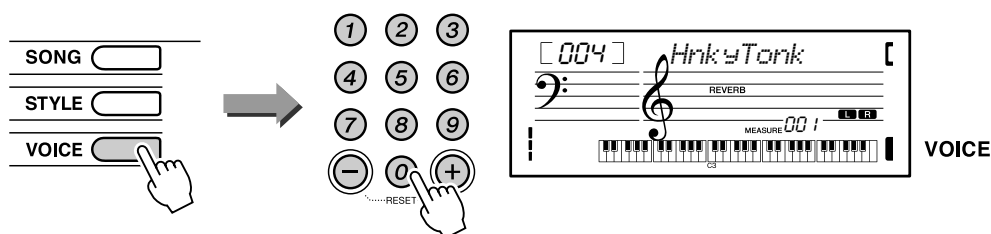
U kunt de melodievoice van een song wijzigen in elke andere gewenste voice.

### 1 Selecteer de song en speel deze af.

Zie 'Songs afspelen' op pagina 19.

### 2 Selecteer de voice.

Selecteer de gewenste voice met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

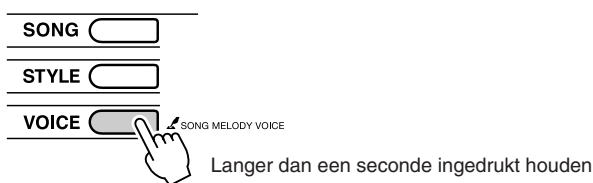


De geselecteerde voice wordt afgespeeld wanneer u het toetsenbord bespeelt.

Als tijdens deze procedure een song is afgelopen en gestopt, drukt u op de knop [START/STOP] om het afspelen opnieuw te starten.

### 3 Houd de knop [VOICE] langer dan een seconde ingedrukt.

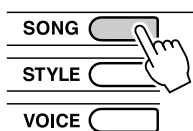
Op het display verschijnt enkele seconden lang de tekst 'SONG MELODY VOICE'. Hiermee wordt aangegeven dat de oorspronkelijke melodievoice van de song is vervangen door de in stap 2 geselecteerde voice.



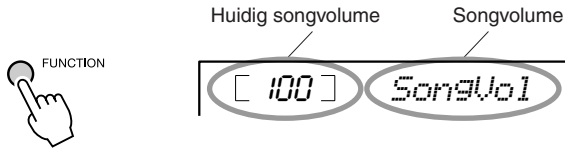
## Songvolume

U kunt de balans tussen het afspelen van songs en de noten die u op het toetsenbord speelt aanpassen. Volg hiertoe de procedure voor het instellen van het volume van het afspiegeluid.

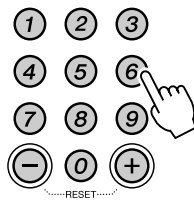
### 1 Druk op de knop [SONG].



**2** Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot 'SongVol' wordt weergegeven.



**3** Stel het songvolume in met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].



**OPMERKING**

- Druk de knoppen [+] en [-] tegelijkertijd in om de waarde direct terug te zetten naar de standaardwaarde (100).

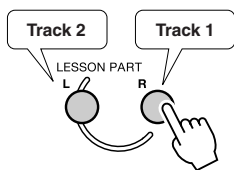
## Dempen

Een song bestaat uit verschillende tracks.

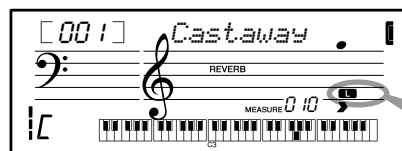
U kunt track 1 of track 2 tijdens het afspelen van een song dempen.

- U kunt track 1 dempen door tijdens het afspelen van een song op de knop [R] te drukken.
- U kunt track 2 dempen door tijdens het afspelen van een song op de knop [L] te drukken.

U kunt de dempfunctie annuleren door opnieuw op de desbetreffende trackknoppen [R] of [L] te drukken als de song wordt afgespeeld, of door een andere song te selecteren.



Als u op een van de trackknoppen [R] of [L] drukt, wordt de bijbehorende track tijdens het afspelen van een song gedempt.



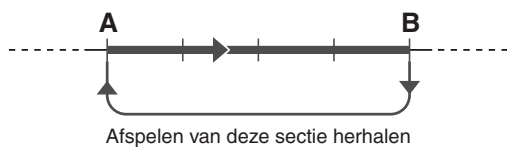
Aan: track bevat data.

Uit: track is gedempt of bevat geen data.

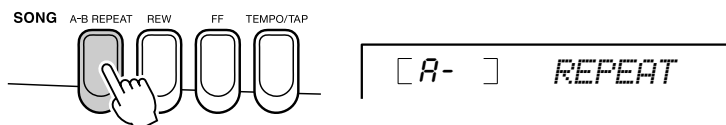


## Oefening baart kunst

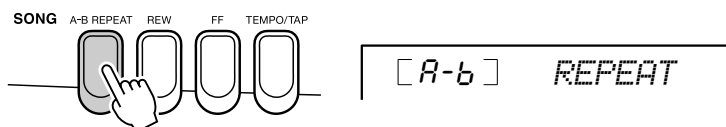
U kunt een sectie die u moeilijk vindt, herhaaldelijk oefenen. Met deze functie kunt u een sectie van een song opgeven die u wilt oefenen. Deze wordt dan herhaald afgespeeld. 'A' is het beginpunt en 'B' het eindpunt.



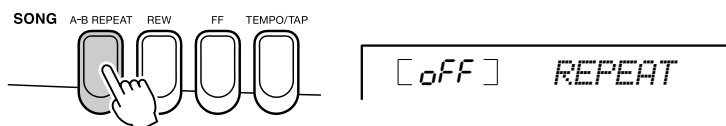
- 1 Speel de song af en druk op de knop [A-B REPEAT] aan het begin van de sectie die u wilt herhalen (punt 'A'). De tekst 'A-REPEAT' wordt weergegeven.



- 2 Druk nogmaals op de knop [A-B REPEAT] aan het eind van de sectie die u wilt herhalen (punt 'B'). De opgegeven sectie A-B van de song wordt nu herhaaldelijk afgespeeld, waardoor u deze sectie steeds opnieuw kunt oefenen.



U kunt het herhaald afspelen stoppen door op de knop [A-B REPEAT] te drukken. De modus A-B REPEAT wordt geannuleerd en de song wordt verder normaal afgespeeld.



### OPMERKING

- U kunt het begin- en eindpunt voor de herhaling per maat opgeven.
- U kunt de functie A-B Repeat ook instellen terwijl de song is gestopt. Gebruik gewoon de knoppen [REW] en [FF] om de gewenste maten voor beide punten van de song in te stellen en start dan het afspelen.
- Als u het beginpunt 'A' wilt instellen aan het begin van de song, drukt u op de knop [A-B REPEAT] voordat u de song gaat afspelen.

### OPMERKING

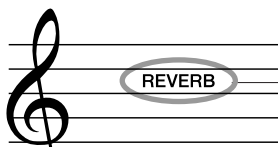
- De functie A-B Repeat wordt geannuleerd wanneer u een andere song- of stijlmodus selecteert.

## Reverb toevoegen

Met Reverb voegt u de ambiance van een ruimte of concertzaal toe aan het geluid dat u op het toetsenbord speelt.

### Reverb toevoegen

Druk op de knop [REVERB ON/OFF] om de functie Reverb aan te zetten. Reverb is gewoonlijk ingeschakeld. Controleer hoe het geselecteerde reverbtype klinkt door op het toetsenbord te spelen. Schakel Reverb uit door opnieuw op de knop [REVERB ON/OFF] te drukken.

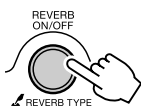


Verschijnt als de functie Reverb actief is.

### Een reverbtype selecteren

Het ideale type wordt automatisch geselecteerd zodra u een song of stijl kiest. U kunt echter alle gewenste reverbtipes selecteren.

- 1 Houd de knop [REVERB ON/OFF] langer dan een seconde ingedrukt. Op het display wordt enkele seconden de tekst 'REVERB' weergegeven, gevolgd door het reverbtype.



Langer dan een seconde ingedrukt houden

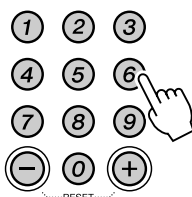


Geselecteerd reverbtype

- 2 Selecteer het gewenste reverbtype met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].  
Zie de reverbtijelijst op pagina 57 voor meer informatie.  
U kunt de diepte van de reverb instellen in de functie-instellingen (pagina 49).

#### OPMERKING

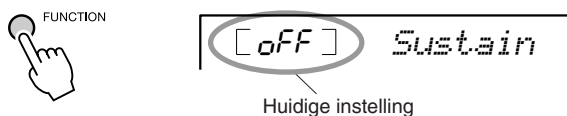
- U kunt het instellingendisplay voor het reverbtype ook openen door enkele keren achter elkaar op de knop [FUNCTION] te drukken.



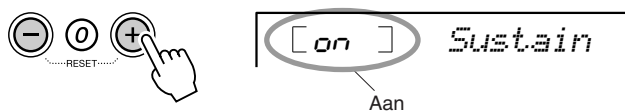
## Panel Sustain toevoegen

Met deze functie voegt u een vaste sustain toe aan de toetsenbordvoices.

- 1 Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot 'Sustain' wordt weergegeven.



- 2 Druk op de knop [+] om Panel Sustain aan te zetten. Panel Sustain wordt toegevoegd aan de noten die u op het toetsenbord speelt terwijl Panel Sustain actief is. Druk de knop [-] nogmaals in om deze functie weer uit te zetten.

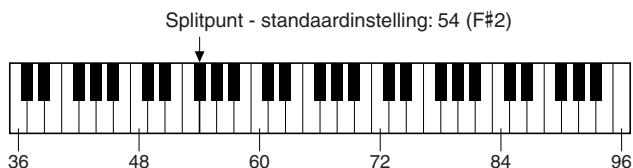


### OPMERKING

- Zie 'Een voetschakelaar aansluiten (SUSTAIN-aansluiting)' op pagina 9 voor informatie over het toepassen van sustain met de optionele voetschakelaar.

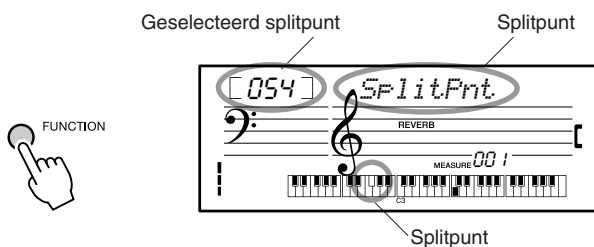
## Het splitpunt instellen

U kunt de instelling voor het splitpunt naar wens wijzigen.



De standaardwaarde voor het splitpunt is toetsnummer 54 (de toets F#2), maar u kunt deze wijzigen in een andere toets. Als u het splitpunt wijzigt, verandert het gedeelte voor automatische begeleiding ook.

- 1 Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot 'SplitPnt' wordt weergegeven.



### OPMERKING

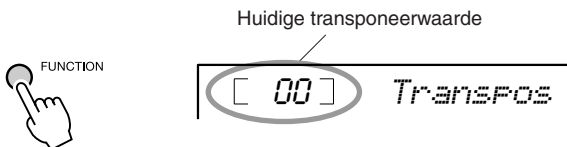
- Druk de knoppen [+] en [-] tegelijkertijd in om de waarde direct terug te zetten naar de standaardwaarde (54 of F#2).

- 2 Stel het splitpunt in met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

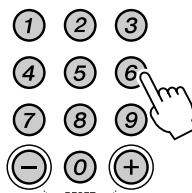
## Transponeren

De algemene toonhoogte van het instrument kan met maximaal 1 octaaf omhoog of omlaag worden verschoven, in eenheden van een halve toon.

- 1 Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot 'Transpos' wordt weergegeven.



- 2 Gebruik de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-] om de transposeerwaarde naar wens in te stellen tussen -12 en +12.



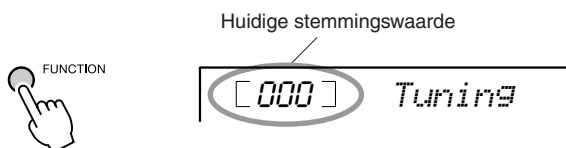
### OPMERKING

- De toonhoogte van voices uit drumkits (voicenummers 130-134) kan niet worden gewijzigd.
- Druk de knoppen [+] en [-] tegelijkertijd in om de waarde direct terug te zetten naar de standaardwaarde (00).

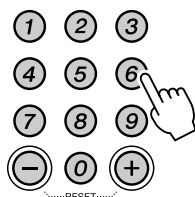
## Stemmen

U kunt de toonhoogte van het gehele instrument nauwkeurig aanpassen. De algemene stemming van het instrument kan met maximaal 100 cents omhoog of omlaag worden verschoven, in eenheden van een cent (100 cent = 1 halve toon).

- 1 Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot 'Tuning' wordt weergegeven.



- 2 Gebruik de nummerknoppen [0]-[9], [+] en [-] om de stemmingswaarde naar wens in te stellen tussen -100 en +100.



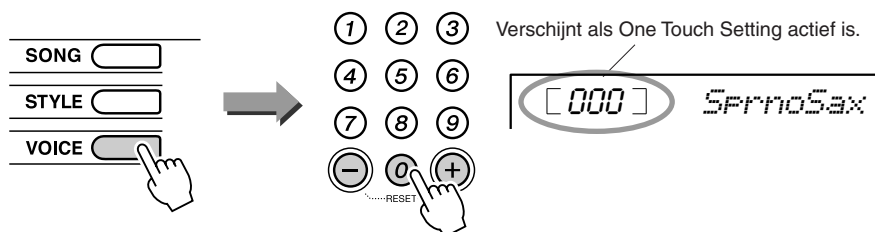
### OPMERKING

- De toonhoogte van voices uit drumkits (voicenummers 130-134) kan niet worden gewijzigd.
- Druk de knoppen [+] en [-] tegelijkertijd in om de waarde direct terug te zetten naar de standaardwaarde (000).

## One Touch Setting

Het kan soms lastig zijn om de juiste voice te selecteren bij een song of stijl. De functie One Touch Setting selecteert automatisch de juiste voice voor u wanneer u een stijl of song selecteert. Selecteer voicenummer '000' om deze functie aan te zetten.

- 1 Druk op de knop [VOICE] en selecteer voicenummer '000' met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

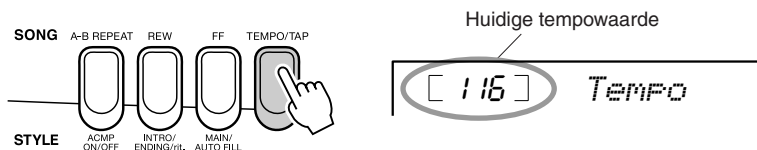


Hiermee zet u One Touch Setting aan. One Touch Setting wordt uitgeschakeld wanneer u een ander voicenummer selecteert.

## Het tempo van de song of stijl wijzigen

Songs en stijlen kunnen op elk gewenst tempo worden afgespeeld: snel of langzaam.

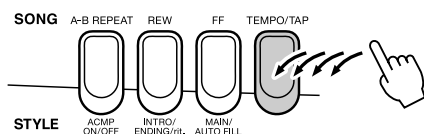
- 1 Druk op de knop [TEMPO/TAP] om de tempo-instelling op het display weer te geven nadat u een stijl/song heeft geselecteerd.



- 2 Stel het tempo in met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

U kunt het tempo ook instellen door in het gewenste tempo op de knop [TEMPO/TAP] te tikken: vier tikken voor een vierkwartsmaat en drie keer voor een driekwartsmaat.

Als u het tempo wilt wijzigen terwijl een song wordt afgespeeld, drukt u tweemaal op de knop [TEMPO/TAP].



### OPMERKING

- Druk de knoppen [+] en [-] tegelijkertijd in om de waarde direct terug te zetten naar het standaardtempo van een stijl of song.

## De hoofdvoiceparameters aanpassen

U kunt het volume en de octavering (de toonhoogte van het instrument kan per octaaf omhoog of omlaag worden verschoven) voor de hoofdvoice aanpassen.

### ● Hoofdvoiceparameters (pagina 49)

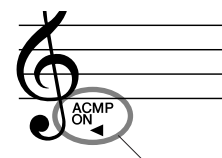
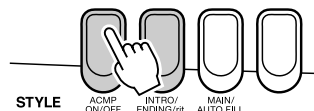
- Volume hoofdvoice
- Octavering hoofdvoice

U kunt de bovenstaande parameters aanpassen in de functie-instellingen (pagina 49).

## Diverse manieren om het afspelen van een stijl te starten en stoppen

### Een stijl afspelen

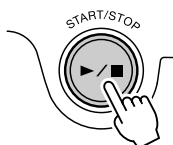
U kunt de volgende drie methoden gebruiken om een stijl af te spelen. In alle gevallen moet u op de knop [ACMP ON/OFF] drukken om de automatische begeleiding aan te zetten voordat de stijl wordt afgespeeld. Bij elk van de methoden kunt u op de knop [INTRO/ENDING/rit.] drukken voordat u het afspelen start. Voordat u gaat spelen wordt automatisch een introductie afgespeeld. Zodra deze is afgelopen, wordt overgeschakeld naar de sectie MAIN.



Verschijnt als automatische begeleiding actief is.

### Direct starten

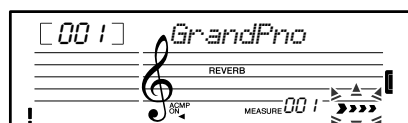
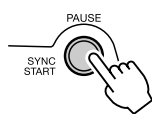
Druk op de knop [START/STOP] om alleen het ritme van de geselecteerde stijl af te spelen. De bas- en akkoordpartijen worden afgespeeld zodra u een akkoord speelt in het gedeelte voor automatische begeleiding op het toetsenbord.



Direct starten

### Akkoordstart

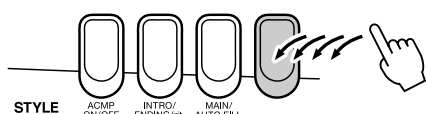
Druk op de knop [SYNC START]. De pijlen voor de tellen beginnen te knippen om aan te geven dat de stand-bymodus voor Sync Start actief is. De bas- en akkoordpartijen worden afgespeeld zodra u een akkoord speelt in het gedeelte voor automatische begeleiding op het toetsenbord.



De stijl begint te spelen wanneer u een akkoord speelt.

### Tap Start

U kunt een count-in opgeven in het tempo waarin u wilt afspelen. Tik in het gewenste tempo op de knop [TEMPO/TAP]: vier tikken voor een vierkwartsmaat en drie keer voor een driekwartsmaat. Het geselecteerde stijlrhythme wordt afgespeeld in het tempo waarin u tikt. De bas- en akkoordpartijen worden afgespeeld zodra u een akkoord speelt in het gedeelte voor automatische begeleiding op het toetsenbord.



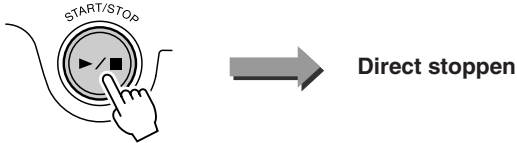
Start in het tempo van de tikken

## Het afspelen van een stijl stoppen

U kunt de volgende drie methoden gebruiken om het afspelen van een stijl te stoppen.

### ■ Direct stoppen

Het afspelen stopt zodra u op de knop [START/STOP] drukt.



### ■ Stoppen en naar modus Sync Start gaan

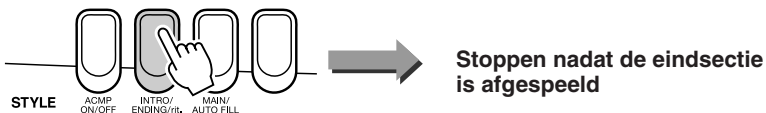
Als u tijdens het afspelen van een stijl op de knop [SYNC START] drukt, wordt het afspelen onmiddellijk gestopt en wordt de stand-by modus voor Sync Start actief (de pijlen voor de tellen knipperen).



Stand-by voor Sync Start

### ■ Einde afspelen en stoppen

Druk op de knop [INTRO/ENDING/rit.] om een eindsectie af te spelen. Het afspelen stopt nadat de eindsectie volledig is afgespeeld.

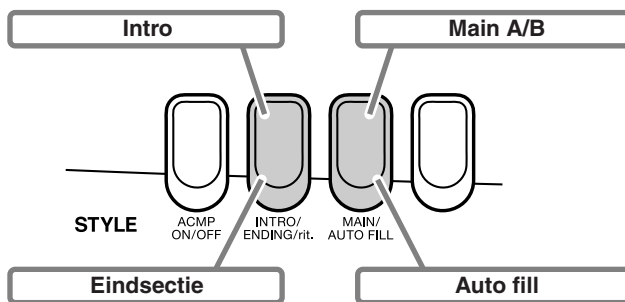


Als u nogmaals op de knop [INTRO/ENDING/rit.] drukt (terwijl de eindsectie wordt afgespeeld) wordt de eindsectie in ritardando afgespeeld (het tempo wordt geleidelijk aan langzamer).



## Patroonvariatie (secties)

Het instrument beschikt over een grote verscheidenheid aan stijlsecties die het u mogelijk maken de arrangementen van de begeleiding te variëren om ze zo passend te maken voor de song die u speelt.



### ● INTRO-sectie

Dit wordt gebruikt voor het begin van de song

Als het intro is afgespeeld, gaat de begeleiding door met de hoofdsectie.

De lengte van het intro (in maten) is verschillend en afhankelijk van de geselecteerde stijl.

### ● MAIN-sectie

Dit wordt gebruikt voor het spelen van het hoofdgedeelte van de song. Er wordt een begeleidingspatroon gespeeld dat wordt herhaald tot er een andere sectieknop wordt ingedrukt. Er zijn twee variaties op het basispatroon (A en B) en het afspeelgeluid van de stijl verandert harmonisch, gebaseerd op de akkoorden die u met uw linkerhand speelt.

### ● Fill-in-sectie

Deze sectie wordt automatisch toegevoegd voordat secties A en B worden gewijzigd.

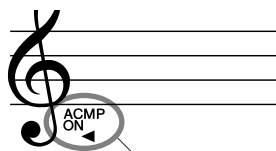
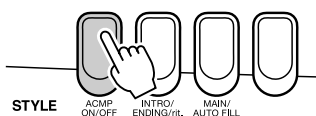
### ● Eindsectie

Dit wordt gebruikt voor het einde van de song. Als de eindsectie is afgespeeld, stopt de automatische begeleiding automatisch. De lengte van de eindsectie (in maten) is verschillend en afhankelijk van de geselecteerde stijl.

## 1 Druk op de knop [STYLE] en selecteer een stijl.

## 2 Zet de automatische begeleiding aan.

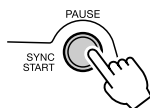
Druk op de knop [ACMP ON/OFF].



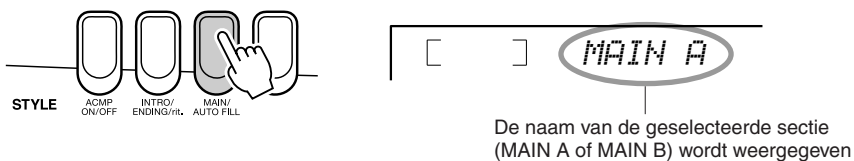
Versijnt als automatische begeleiding is aangezet.

## 3 Zet SYNC START aan.

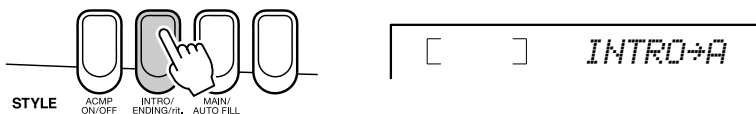
Druk op de knop [SYNC START].



#### 4 Druk op de knop [MAIN/AUTO FILL].

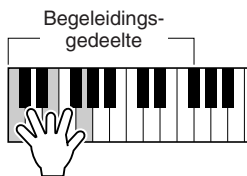


#### 5 Druk op de knop [INTRO/ENDING/rit.].

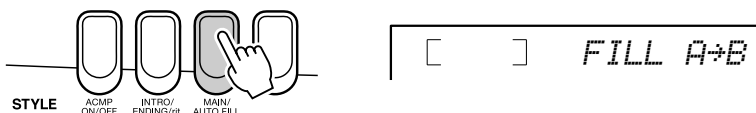


#### 6 Zodra u een akkoord speelt met uw linkerhand, begint het intro van de geselecteerde stijl te spelen.

Speel voor dit voorbeeld een C-majeurakkoord (zoals hieronder aangegeven). Zie 'Akkoorden voor automatische begeleiding spelen' op pagina 44 voor informatie over het invoeren van akkoorden.

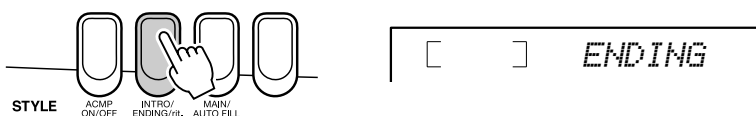


#### 7 Druk op de knop [MAIN/AUTO FILL].



Als de fill-in is afgespeeld, gaat deze vloeiend over in de geselecteerde hoofdsectie A/B.

#### 8 Druk op de knop [INTRO/ENDING/rit.].



Hiermee gaat u naar de eindsectie.

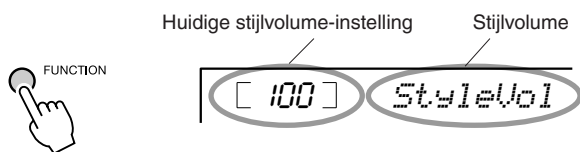
Als de eindsectie is afgespeeld, stopt de automatische begeleiding automatisch. U kunt de eindsectie geleidelijk laten vertragen (ritardando) door nogmaals op de knop [ENDING/rit.] te drukken terwijl de eindsectie wordt afgespeeld.

## Het stijlvolume aanpassen

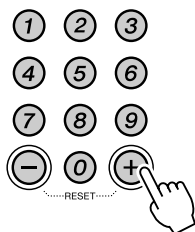
U kunt de balans tussen het afspelen van stijlen en de noten die u op het toetsenbord speelt aanpassen. Volg hiertoe de procedure voor het instellen van het volume van het afspeelgeluid.

**1** Druk op de knop [STYLE].

**2** Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot 'StyleVol' wordt weergegeven.



**3** Selecteer de gewenste stijl met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].



### OPMERKING

- Druk de knoppen [+] en [-] tegelijkertijd in om de waarde direct terug te zetten naar de standaardwaarde (100).

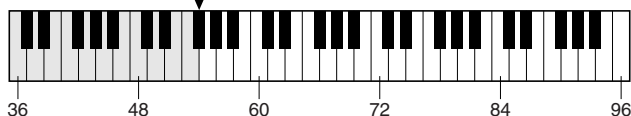
# Akkoorden voor automatische begeleiding spelen

In het gedeelte 'Spelen met een stijl (begeleiding)' op pagina 21 heeft u geleerd dat de stijl anders 'aanvoelt' bij elk akkoord dat u links op het toetsenbord speelt. Hier leert u welke typen akkoorden er zijn en vindt u meer informatie over hoe u de akkoorden speelt. De akkoordvoorbeelden worden hier gegeven in de toonsoort C.

U kunt op twee basismanieren (hieronder weergegeven) de akkoorden aan de linkerkant van het toetsenbord spelen terwijl de stijl wordt afgespeeld (pagina 22)

Splitpunt - standaardinstelling: 54 (F#2)

- Gemakkelijke akkoorden
- Standaardakkoorden



## Gemakkelijke akkoorden

Met deze methode kunt u gemakkelijk akkoorden spelen in het begeleidingsgedeelte van het toetsenbord, door een, twee of drie vingers te gebruiken.

### OPMERKING

- Grondtonen en de bijbehorende toetsen

Begeleidingsgedeelte



C



- Een majeureakkoord spelen: Speel de grondtoon van het akkoord.

C7



- Een septiemakkoord spelen: Speel de grondtoon van het akkoord met de dichtstbijzijnde witte noot links ervan.

Cm



- Een mineurakkoord spelen: Speel de grondtoon van het akkoord met de dichtstbijzijnde zwarte noot links ervan.

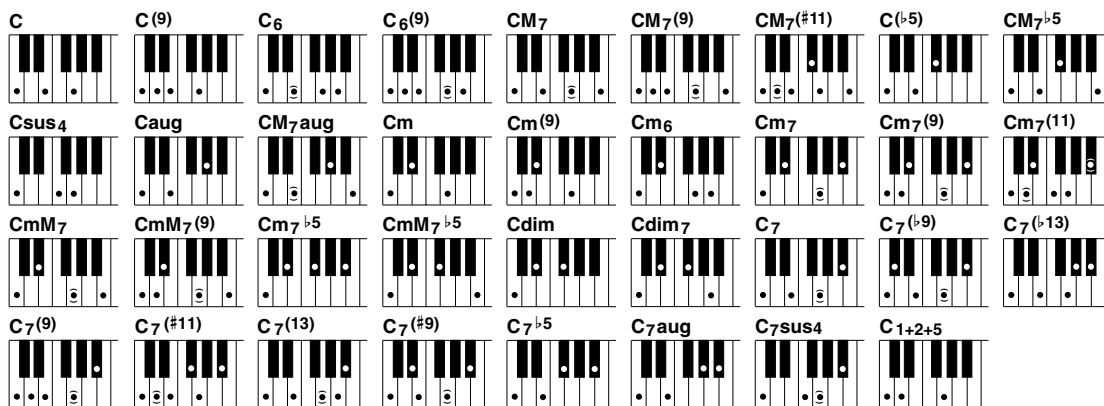
Cm7



- Een mineurseptiemakkoord spelen: Druk de grondtoon van het betreffende akkoord in met de dichtstbijzijnde witte en zwarte noot links ervan (drie in totaal).

## Standaardakkoorden

Met deze methode kunt u begeleiding verzorgen door akkoorden te spelen met een normale vingerzetting in het begeleidingsgedeelte van het toetsenbord.



\* Noten tussen haakjes zijn optioneel, de akkoorden worden ook zonder deze noten herkend.

## ● Overzicht van herkende standaardakkoorden

Akkoordnaam/[Afkorting]	Normale ligging	Akkoord (C)	Display
Majeur [M]	1 - 3 - 5	C	C
Toegevoegde none [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sext [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Sext met toegevoegde none [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9) *
Majeurseptiem [M7]	1 - 3 - (5) - 7 of 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Majeurseptiem met toegevoegde none [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	Cm7(9)	CM7(9) *
Majeurseptiem met overmatige undecime [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 of 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11) *
Verminderde kwint [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5 *
Majeurseptiem met verminderde kwint [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5 *
Toegevoegde kwart [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Vermeerderd [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Vermeerderde majeureseptiem [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug *
Mineur [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Mineur met toegevoegde none [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Mineursext [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Mineurseptiem [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Mineurseptiem met toegevoegde none [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Mineurseptiem met toegevoegde undecime [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11) *
Mineurmajeurseptiem [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Mineurmajeurseptiem met toegevoegde none [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9) *
Mineurseptiem met verminderde kwint [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Mineurmajeurseptiem met verminderde kwint [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5 *
Verminderd [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Verminderde septiem [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Septiem [7]	1 - 3 - (5) - b7 of 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Septiem met verminderde none [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Septiem met toegevoegde tredicime [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Septiem met toegevoegde none [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Septiem met overmatige undecime [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 of 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Septiem met toegevoegde tredicime [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Septiem met vermeerderde none [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Septiem met verminderde kwint [7(b5)]	1 - 3 - b5 - b7	C7(b5)	C7b5 *
Vermeerderde septiem [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Septiem met toegevoegd kwart [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Eén plus twee plus vijf [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C *

## OPMERKING

- Noten tussen haakjes kunnen worden weggelaten.
- Het spelen van twee dezelfde grondtonen in aangrenzende octaven geeft een op de grondtoon gebaseerde begeleiding.
- Een reine kwint (1 + 5) produceert een begeleiding gebaseerd op de grondtoon en de kwint en kan dus zowel met mineur als majeure gebruikt worden.
- De akkoordliggingen zijn allemaal in de grondligging, maar omkeringen kunnen gebruikt worden, met uitzondering van: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5
- Omkeringen van de akkoorden 7sus4 en m7(11) worden niet herkend als de noten tussen haakjes worden weggelaten.
- De automatische begeleiding zal soms niet veranderen als er gerelateerde akkoorden achter elkaar worden gespeeld (bijvoorbeeld sommige mineurakkoorden gevolgd door het mineur septiemakkoord).
- Een vingerzetting met twee vingers zal een akkoord gebaseerd op het voorgaande akkoord produceren.

\*Deze akkoorden worden niet aangegeven in de woordenboekfunctie voor akkoorden.

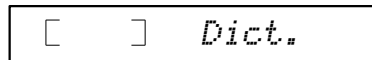
## Akkoorden opzoeken in het woordenboek voor akkoorden

De woordenboekfunctie is in feite een ingebouwd akkoordenboek, waarin u de afzonderlijke noten van akkoorden kunt zien. Dit is ideaal als u de naam van een bepaald akkoord weet en snel wilt leren hoe u dit akkoord kunt spelen.

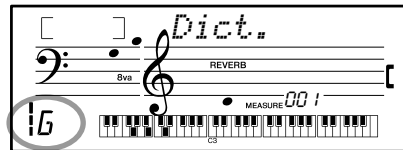
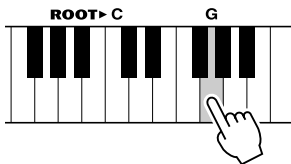
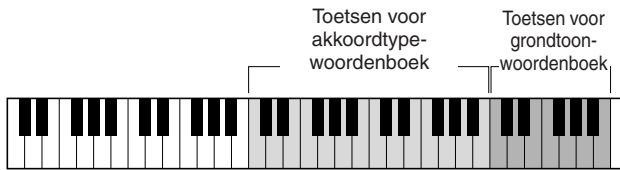
- 1 Houd de knop [WAITING] langer dan een seconde ingedrukt. De tekst 'Dict.' wordt op het display weergegeven.



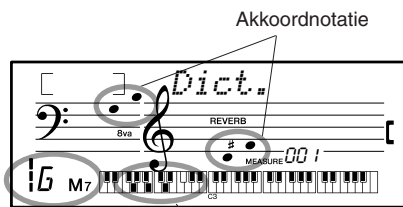
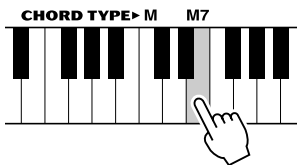
Langer dan een seconde ingedrukt houden



- 2 Als voorbeeld gaat u leren hoe u een GM7-akkoord (G-majeurseptiem) moet spelen. Druk op de toets 'G' in het gedeelte van het toetsenbord met het opschrift 'ROOT'. (De noot geeft geen geluid.) De grondtoon die u instelt wordt in het display aangegeven.



- 3 Druk op de toets 'M7' (majeurseptiem) in het gedeelte van het toetsenbord met het opschrift 'CHORD TYPE'. (De noot geeft geen geluid.) De noten die u zou moeten spelen voor het aangegeven akkoord (grondtoon en akkoordtype) worden op het display getoond, zowel in de notatie als in het toetsoverzicht.



Akkoordnaam (grondtoon en soort)      Afzonderlijke noten van het akkoord (toetsenbord)

Druk, om mogelijke omkeringen van het akkoord op te roepen, op de knoppen [+]/[-].

- 4 Probeer een akkoord in het automatische begeleidingsgedeelte van het toetsenbord te spelen terwijl u de aanduidingen op het display bekijkt. Als u het akkoord juist heeft gespeeld, klinkt er een belgeluid om dit aan te geven. De akkoordnaam op het display knippert.

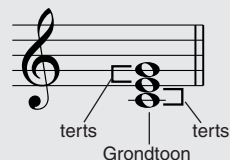
### OPMERKING

- Majeurakkoorden worden gewoonlijk alleen aangegeven met de grondtoon. De aanduiding 'C' in de muzieknotatie geeft bijvoorbeeld een C-majeurakkoord aan. Als u de vingerzetting voor een majeurekkoord wilt opzoeken, drukt u op de toets voor de grondtoon en vervolgens op de akkoordtypetoets M.

## ■ Akkoorden

Het spelen van twee of meer noten tegelijkertijd geeft een 'akkoord'.

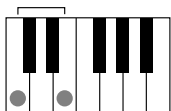
Een noot samen met twee andere noten die drie noten (stappen) uit elkaar liggen (zoals de noten C, E en G) geven een harmonieus geluid. Akkoorden als deze worden drieklanken genoemd en spelen een belangrijke rol in de meeste muziek.



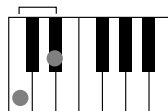
Als we het bovenstaande akkoord als voorbeeld nemen, wordt de laagste noot van de drieklank de 'grondtoon' genoemd. Dit is de belangrijkste noot in de klank en het ondersteunt en vormt de basis voor de overige akkoordnoten.

U zult opmerken dat de middelste noot van het akkoord hierboven (E) de derde stap is in de reeks achtereenvolgende noten: C, D en dan E. Er zijn twee soorten tertsen mogelijk in een akkoord: grote tertsen en kleine tertsen.

**Grote terts:** vier halve stappen vanaf de grondtoon

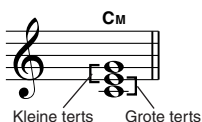


**Kleine terts:** drie halve stappen vanaf de grondtoon

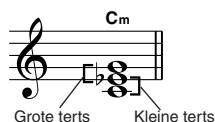


We zullen ook de hoogste noot van het originele akkoord veranderen en nog drie extra akkoorden maken, zoals hieronder aangegeven. (De onderschriften geven de intervallen tussen elk van de noten aan.)

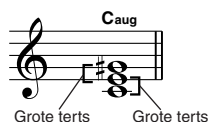
### ◆ Majeurakkoord



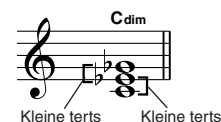
### ◆ Mineurakkoord



### ◆ Overmatig akkoord



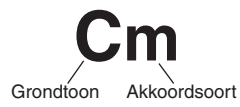
### ◆ Verminderd akkoord



De basiskarakteristieken van het akkoord klinken hetzelfde, ongeacht of we de volgorde van de noten van boven naar beneden veranderen, of als we dezelfde noten toevoegen in andere octaven. Er kunnen op deze manier prachtige harmonieën worden gemaakt, en er kan emotionele muziek worden gecreëerd door verschillende akkoorden achter elkaar te spelen volgens algemeen geaccepteerde regels. Harmonie bepaalt het karakter van akkoorden, en muziek wordt gecreëerd op basis van harmonie.

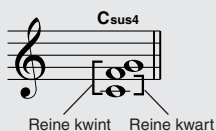
## ● Akkoordnamen

Aan de hand van de akkoordnaam, kunt u in een oogopslag aangeven wat voor een soort akkoord het is en welke noten het akkoord vormen. De basisstructuur van akkoorden begrijpen is erg handig. Als u er eenmaal bekend mee bent zult u snel en gemakkelijk akkoorden kunnen spelen door naar de namen te kijken die boven de notatie verschijnen.

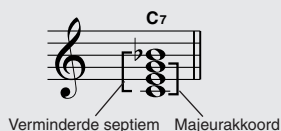


## ● Akkoordtypen (Deze akkoorden vallen onder de akkoorden die door de vingerzettingsmethode worden herkend.)

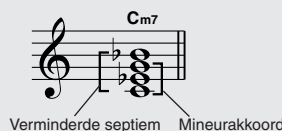
### Overmatige kwart



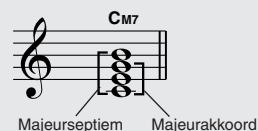
### Septiem



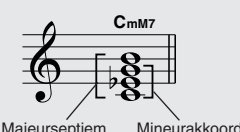
### Mineurseptiem



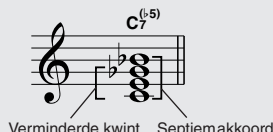
### Majeurseptiem



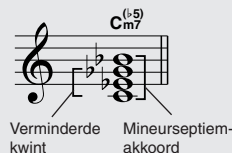
### Mineur/majeurseptiem



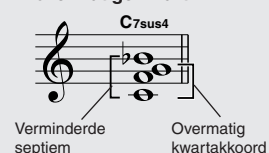
### Septiem, verminderde kwint



### Mineurseptiem, verminderde kwint



### Septiem, overmatige kwart



Met de knop [FUNCTION] heeft u toegang tot verschillende bewerkingen voor het aanpassen of verbeteren van het geluid en voor het selecteren van instellingen voor de verbinding met externe apparaten.

## Items selecteren en de waarde ervan wijzigen

U kunt 16 verschillende items instellen.

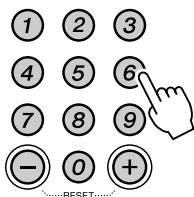
### 1 Druk enkele keren op de knop [FUNCTION] tot het gewenste item wordt weergegeven.

Telkens wanneer u op de knop [FUNCTION] drukt, ziet u een van de 16 functie-items die in volgorde worden weergegeven. Een beschrijving en een voorbeeld van het display vindt u in de lijst met functie-instellingen op pagina 49.



### 2 Stel de waarde in met behulp van de nummerknoppen [0]-[9], [+], [-].

Gebruik de knoppen [+]/[-] om instellingen aan en uit te zetten.





● Lijst met functie-instellingen

Item	Display	Bereik/ instellingen	Beschrijving
Stijlvolume	<i>StylVoi</i>	000-127	Bepaalt het volume van de stijl.
Songvolume	<i>SongVoi</i>	000-127	Bepaalt het volume van de song.
Transponeren	<i>TransPos</i>	-12-00-12	Bepaalt de toonhoogte van het instrument in eenheden van een halve toon.
Stemming	<i>Tuning</i>	-100-000-100	Bepaalt de toonhoogte van het geluid van het instrument in eenheden van 1 cent.
Splitpunt	<i>SplitPnt</i>	000-127 (C-2-G8)	Stelt het 'splitpunt' in (met andere woorden, de toets die de grens is tussen de split- en hoofdvoice).
Volume hoofdvoice	<i>M. Volume</i>	000-127	Bepaalt het volume van de hoofdvoice.
Octavering hoofdvoice	<i>M. Octave</i>	-2-0-2	Bepaalt het octaafbereik voor de hoofdvoice.
Reverbtype	<i>Reverb</i>	01-10	Bepaalt het reverbtype, waaronder uit (10). Zie de reverbtpeellijst op pagina 57.
Reverbniveau	<i>RevLevel</i>	000-127	Bepaalt hoeveel van het voicesignaal naar het reverbeffect wordt verzonden.
Panel Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF	Bepaalt of Panel Sustain altijd of nooit wordt toegepast op de hoofdvoice. Panel Sustain wordt doorlopend toegepast als deze aan staat (ON), en nooit wanneer deze uit staat (OFF).
Lokaal aan/uit	<i>Local</i>	ON/OFF	Bepaalt of het toetsenbord van het instrument de interne toongenerator aanstuurt (ON) of niet (OFF).
Externe klok	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	Bepaalt of het instrument synchroniseert met de interne klok (OFF) of een externe klok (ON).
Initial Setup Send	<i>InitSend</i>	YES/NO	Met deze functie kunt u de data van de paneelinstellingen naar een computer verzenden. Gebruik de knop [+] om de data te verzenden.
Maatsoort	<i>TimeSig</i>	00-15	Bepaalt de maatsoort van de metronoom.
Metronoomvolume	<i>MetroVoi</i>	000-127	Bepaalt het volume van de metronoom.
Demo annuleren	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	Bepaalt of de annuleerfunctie voor de demo is geactiveerd. Als deze instelling aan staat (ON), wordt de demosong niet afgespeeld, zelfs wanneer u op de knop [DEMO] drukt.

Het instrument heeft een MIDI-aansluiting die op andere MIDI-instrumenten en apparaten kan worden aangesloten voor uitgebreide muziefuncties.

---

## Wat is MIDI?

---

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) is een standaardinterface die overal ter wereld wordt gebruikt voor communicatie tussen elektronische muziefinstrumenten en muziefapparaten. Wanneer MIDI-instrumenten via een MIDI-kabel worden verbonden, wordt het mogelijk om spel- en instellingsdata over te brengen tussen de instrumenten, zodat er veel meer mogelijkheden voor spel en productie ontstaan.



### **⚠ LET OP**

- *Sluit de PSR-E203/YPT-200 uitsluitend op externe apparatuur aan als alle apparaten zijn uitgezet. Schakel vervolgens eerst de stroom van de PSR-E203/YPT-200 in en daarna van de aangesloten externe apparatuur.*

---

## Wat u kunt doen met MIDI

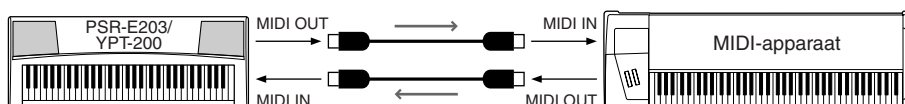
---

- Spel- en instellingsdata overbrengen tussen de PSR-E203/YPT-200 en andere MIDI-instrumenten of computers (pagina 51).

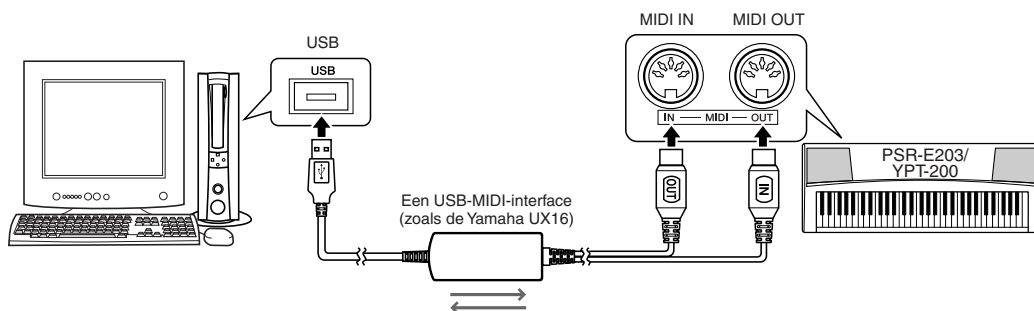
## Speldata overbrengen naar en van een ander instrument

Als u de PSR-E203/YPT-200 aansluit op andere MIDI-apparaten of op een computer, kunnen de speldata van het instrument worden gebruikt op deze andere MIDI-apparaten of de computer. Ook kunnen de speldata van andere MIDI-apparaten en computers worden ontvangen en afgespeeld op de PSR-E203/YPT-200.

- Wanneer het instrument wordt aangesloten op een ander MIDI-apparaat, kan het speldata verzenden en ontvangen.



- Wanneer het instrument wordt aangesloten op een computer, kan het speldata verzenden en ontvangen.



Voor de MIDI-aansluiting tussen de PSR-E203/YPT-200 en een computer met USB-aansluiting heeft u een Yamaha UX16 of soortgelijke USB-MIDI-interface (apart verkrijgbaar) nodig.

Koop een Yamaha UX16 of een USB-MIDI-interface van kwaliteit bij een muziekzaak, computerzaak of elektronicazaak.

Als u de UX16-interface gebruikt, installeert u het stuurprogramma dat bij de interface is geleverd op uw computer.

## ■ MIDI-instellingen

Deze instellingen moeten worden geselecteerd bij het verzenden of ontvangen van speldata naar of van een aangesloten MIDI-apparaat of computer.

### Lokale instellingen

Met Local Control (lokale besturing) bepaalt u of de noten die op het instrument worden gespeeld, door het interne toongeneratorsysteem worden weergegeven. De interne toongenerator is actief als de lokale besturing aan staat en inactief als de lokale besturing uit staat.

- On** ..... Dit is de normale instelling, waarbij noten die u op het toetsenbord van het instrument speelt worden weergegeven door het interne toongeneratorsysteem. Data die u ontvangt via de MIDI-aansluiting van het instrument, worden ook door de interne toongenerator afgespeeld.
- Off** ..... Met deze instelling produceert het instrument zelf geen geluid (bij het afspelen van toetsenbordspel of stijl), maar worden de speldata via de MIDI-aansluiting verzonden. Data die u ontvangt via de MIDI-aansluiting van het instrument, worden ook door de interne toongenerator afgespeeld.

U kunt Local Control (lokale besturing) aanpassen in de functie-instellingen (pagina 49).

#### OPMERKING

- Als u geen enkel geluid uit het instrument kunt krijgen is de meest voor de hand liggende oorzaak dat Local Control onjuist is ingesteld. De toetsen bespelen geeft geen geluid als Local is ingesteld op OFF.

### Instellingen voor externe klok

Dit bepaalt of het instrument wordt gesynchroniseerd met de eigen interne klok (OFF) of met een kloksignaal van een extern apparaat (ON).

- On**..... De op tijd gebaseerde functies van het instrument worden gesynchroniseerd met de klok van een extern apparaat dat op de MIDI-aansluiting is aangesloten.
- Off**..... De interne klok van het instrument wordt gebruikt (standaardwaarde).

U kunt de externe klok aanpassen in de functie-instellingen (pagina 49).

#### OPMERKING

- Als de externe klok aan staat (ON) en er geen kloksignaal wordt ontvangen van een extern apparaat, worden de functies voor songs, stijl en metronoom niet gestart.

### PSR-E203/YPT-200 Paneelinstellingen verzenden (Initial Send)

Hiermee worden de paneelinstellingen van de PSR-E203/YPT-200 verzonden naar een extern MIDI-apparaat.

Wanneer u het spel van de PSR-E203/YPT-200 opneemt op een externe sequencer of soortgelijke apparatuur, kunt u met deze functie de huidige paneelinstellingen van de PSR-E203/YPT-200 verzenden zodat de oorspronkelijke paneelinstellingen automatisch worden hersteld wanneer de sequence wordt afgespeeld.

U kunt Initial Send aanpassen in de functie-instellingen (pagina 49).



## Voice-overzicht

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1 - 128)	Voice Name
	MSB (0 - 127)	LSB (0 - 127)		
<b>BRASS</b>				
062	0	0	62	Brass Section
063	0	0	63	Synth Brass 1
064	0	0	64	Synth Brass 2
<b>FLUTE</b>				
065	0	0	74	Flute
066	0	0	73	Piccolo
067	0	0	76	Pan Flute
068	0	0	75	Recorder
069	0	0	77	Blown Bottle
070	0	0	78	Shakuhachi
071	0	0	79	Whistle
072	0	0	80	Ocarina
<b>SYNTH LEAD</b>				
073	0	0	81	Square Lead
074	0	0	82	Sawtooth Lead
075	0	0	83	Calliope Lead
076	0	0	84	Chiff Lead
077	0	0	85	Charang Lead
078	0	0	86	Voice Lead
079	0	0	87	Fifths Lead
080	0	0	88	Bass & Lead
<b>SYNTH PAD</b>				
081	0	0	89	New Age Pad
082	0	0	90	Warm Pad
083	0	0	91	Poly Synth Pad
084	0	0	92	Choir Pad
085	0	0	93	Bowed Pad
086	0	0	94	Metallic Pad
087	0	0	95	Halo Pad
088	0	0	96	Sweep Pad
<b>PERCUSSION</b>				
089	0	0	12	Vibraphone
090	0	0	13	Marimba
091	0	0	14	Xylophone
092	0	0	115	Steel Drums
093	0	0	9	Celesta
094	0	0	11	Music Box
095	0	0	15	Tubular Bells
096	0	0	48	Timpani
097	0	0	10	Glockenspiel
098	0	0	113	Tinkle Bell
099	0	0	114	Agogo
100	0	0	116	Woodblock
101	0	0	117	Taiko Drum
102	0	0	118	Melodic Tom
103	0	0	119	Synth Drum
104	0	0	120	Reverse Cymbal

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1 - 128)	Voice Name
	MSB (0 - 127)	LSB (0 - 127)		
<b>SYNTH EFFECTS</b>				
105	0	0	97	Rain
106	0	0	98	Sound Track
107	0	0	99	Crystal
108	0	0	100	Atmosphere
109	0	0	101	Brightness
110	0	0	102	Goblins
111	0	0	103	Echoes
112	0	0	104	Sci-Fi
<b>WORLD</b>				
113	0	0	105	Sitar
114	0	0	16	Dulcimer
115	0	0	106	Banjo
116	0	0	107	Shamisen
117	0	0	108	Koto
118	0	0	109	Kalimba
119	0	0	110	Bagpipe
120	0	0	111	Fiddle
121	0	0	112	Shanai
<b>SOUND EFFECTS</b>				
122	0	0	121	Fret Noise
123	0	0	122	Breath Noise
124	0	0	123	Seashore
125	0	0	124	Bird Tweet
126	0	0	125	Telephone Ring
127	0	0	126	Helicopter
128	0	0	127	Applause
129	0	0	128	Gunshot
<b>DRUM KITS</b>				
130	127	0	1	Standard Kit
131	127	0	28	Dance Kit
132	127	0	41	Brush Kit
133	127	0	49	Symphony Kit
134	126	0	113	Sound Effect Kit

# Drumkitoverzicht

- ' ' geeft aan dat het drumgeluid gelijk is aan dat in 'Standard Kit'.
- Elke percussievoice gebruikt één noot.
- Het MIDI-nootnummer en de noot zijn in feite een octaaf lager dan het toetsenbordnootnummer en de noot. In 'Standard Kit 1' komt 'Seq Click H' (nootnr. 36/noot C1) overeen met (nootnr. 24/noot C0).
- Toets los: Toetsen gemarkeerd met een 'O' stoppen onmiddellijk met klinken wanneer ze worden losgelaten.
- Voices met hetzelfde beurtwisselnootnummer (\*1 ... 4) kunnen niet tegelijkertijd gespeeld worden. (Ze zijn juist ontworpen om achter elkaar gespeeld te worden.)

	Voice No.	MSB(0-127) / LSB(0-127) / PC(1-128)				Alter-nate as-sign	130	131	132	133	134	
		Keyboard		MIDI			127/0/1	127/0/28	127/0/41	127/0/49	126/0/113	
		Note#	Note	Note#	Note		Key off	Standard Kit	Dance Kit	Brush Kit	Symphony Kit	Sound Effect Kit
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute				
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open				
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q				
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap				
		29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push				
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull				
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap				
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise				
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click				
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell				
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L				
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H				
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap				
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl				
E1	E#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap				
		40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal			
F1	F#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll				Drum Loop
		42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2			
G1	G#1	43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	AnSD Snappy	Brush Slap L		
		44	G# 1	32	G# 0			Sticks				
A1	A#1	45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	AnBD Dance-1		Bass Drum L	
		46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	AnSD OpenRim			
B1	B#1	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	AnBD Dance-2		Gran Cassa	
		48	C 2	36	C 1			Bass Drum	AnBD Dance-3	BD Jazz	Gran Cassa Mute	Heartbeat
C2	C#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Analog Side Stick			Footsteps
D2	D#2	50	D 2	38	D 1			Snare M	AnSD Q	Brush Slap	Marching Sn M	Door Squeak
		51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap				Door Slam
E2	E#2	52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	AnSD Ana+Acoustic	Brush Tap	Marching Sn H	Applause
		53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Analog Tom 1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1	Camera
F2	F#2	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 3			Horn
		55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Analog Tom 2	Brush Tom 2	Jazz Tom 2	Hiccup
G2	G#2	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 4			Cuckoo Clock
A2	A#2	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Analog Tom 3	Brush Tom 3	Jazz Tom 3	Stream
		58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open	Analog HH Open 2			Frog
B2	B#2	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Analog Tom 4	Brush Tom 4	Jazz Tom 4	Rooster
		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Analog Tom 5	Brush Tom 5	Jazz Tom 5	Dog
C3	C#3	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Analog Cymbal		Hand Cym. L	Cat
		62	D 3	50	D 2			High Tom	Analog Tom 6	Brush Tom 6	Jazz Tom 6	Owl
D3	D#3	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1			Hand Cym.Short L	Horse Gallop
		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal				Horse Neigh
F3	F#3	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup				Cow
		66	F# 3	54	F# 2			Tambourine				Lion
G3	G#3	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal				Scratch
		68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Analog Cowbell			Yo!
A3	A#3	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2			Hand Cym. H	Go!
		70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap				Get up!
B3	B#3	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2			Hand Cym.Short H	Whoow!
		72	C 4	60	C 3			Bongo H				
C4	C#4	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L				
		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Analog Conga H			
D4	D#4	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Analog Conga M			
		76	E 4	64	E 3			Conga L	Analog Conga L			
F4	F#4	77	F 4	65	F 3			Timbale H				
		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L				Huuah!
G4	G#4	79	G 4	67	G 3			Agogo H				
		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L				
A4	A#4	81	A 4	69	A 3			Cabasa				
		82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Analog Maracas			
B4	B#4	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H				
		84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L				
C5	C#5	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short				
		86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long				
D5	D#5	87	D# 5	75	D# 4			Claves	Analog Claves			
		88	E 5	76	E 4			Wood Block H				
F5	F#5	89	F 5	77	F 4			Wood Block L				
		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch Push			Uhl.+Hit
G5	G#5	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch Pull			
		92	G# 5	80	G# 4	2		Triangle Mute				
A5	A#5	93	A 5	81	A 4	2		Triangle Open				
		94	A# 5	82	A# 4			Shaker				
B5	B#5	95	B 5	83	B 4			Jingle Bell				
		96	C 6	84	C 5			Bell Tree				
C6		97	C# 6	85	C# 5							
		98	D 6	86	D 5							
		99	D# 6	87	D# 5							
		100	E 6	88	E 5							
		101	F 6	89	F 5							
		102	F# 6	90	F# 5							
		103	G 6	91	G 5							

# Stijloverzicht

Style No.	Style Name
<b>8 Beat</b>	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
<b>16 Beat</b>	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
<b>Ballad</b>	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
<b>Dance</b>	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
<b>Disco</b>	
036	70'sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands

Style No.	Style Name
<b>Swing &amp; Jazz</b>	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime
<b>R &amp; B</b>	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
<b>Country</b>	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
<b>Latin</b>	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Tijuana
062	DiscoLatin
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
<b>Ballroom</b>	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive

Style No.	Style Name
<b>Traditional</b>	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
<b>Waltz</b>	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette
<b>Pianist</b>	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz



# Effecttype-overzicht

## ● Reverbtypen

Nr.	Reverbtype	Beschrijving
01	Hall 1	Reverb van concertzaal.
02	Hall 2	
03	Hall 3	
04	Room 1	Reverb van kleine ruimte.
05	Room 2	
06	Stage 1	Reverb voor solo-instrumenten.
07	Stage 2	
08	Plate 1	Gesimuleerde reverb van stalen platen.
09	Plate 2	
10	Off	Geen effect.

# MIDI-implementatie-overzicht

YAMAHA [ PORTATONE ] Date:15-Nov-2004  
 Model YPT-200/PSR-E203 MIDI Implementation Chart Version:1.0

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 - 16 x	1 - 16 x	
Mode Default Messages Altered	3 x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	0 9nH, v=1-127 *2 x	0 9nH, v=1-127 x	
After Touch Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend	x	0	
0, 32	0	0	Bank Select
1	x *1	0	Modulation wheel
6	x *1	0	Data Entry (MSB)
38	x *1	x	Data Entry (LSB)
7, 10	0	0	
11	x *1	0	Expression
64	0	0	Sustain
71, 73, 74	x *1	0	

72	x				o	Release Time
84	x	*1			o	Portamento Cntrl
91	o				o	Effect 1 Depth
96,97	x				o	RPN Inc,Dec
100,101	x				o	RPN LSB,MSB
Prog Change : True #		o 0 - 127	o 0 - 127			
System Exclusive		*****			o	
: Song Pos.	x				x	
: Song Sel.	x				x	
: Tune	x				x	
System : Clock	o				o	
Real Time: Commands	o				o	
Aux : All Sound OFF	x				o	(120,126,127)
:Reset All Cntrls	x				o	(121)
:Local ON/OFF	x				o	(122)
:All Notes OFF	x				o	(123-125)
Mes- :Active Sense	o				o	
sages:Reset	x				x	

\*1 Zie #2 op pagina 60.

\*2 Zie #6 op pagina 60.

Modus 1: OMNI AAN, POLY Modus 2 : OMNI AAN, MONO  
 Modus 3: OMNI UIT, POLY Modus 4 : OMNI UIT, MONO

o: Ja  
 x: Nee

# Indeling van MIDI-data

## OPMERKING:

- 1 Standaard (fabrieksinstellingen) functioneert het instrument gewoon als een 16-kanaals multitimbrale toongenerator, en binnenkomende data hebben geen invloed op de paneelvoices of paneelinstellingen. De onderstaande MIDI-boodschappen echter hebben wel invloed op de paneelvoices, automatische begeleiding en songs.
  - MIDI Master Tuning (MIDI-hoofdstemming)
  - Systeemexclusieve berichten voor het veranderen van het reverbtype.
- 2 Berichten voor deze besturingswijzigingsnummers kunnen niet door het instrument zelf verzonden worden. Ze kunnen echter wel worden verzonden tijdens het afspelen van de begeleiding of song.
- 3 Exclusief
  - <GM Systeem AAN> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
    - Dit bericht roept automatisch alle standaardinstellingen voor het instrument op, met uitzondering van de MIDI-hoofdstemming.
  - <MIDI-hoofdvolume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
    - Dit bericht geeft de mogelijkheid alle volumes op alle kanalen tegelijkertijd te veranderen (Universal System Exclusive).
    - De waarden van 'mm' worden gebruikt voor de MIDI-hoofdstemming. (Waarden voor 'II' worden genegeerd.)
  - <MIDI-hoofdstemming> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
    - Dit bericht wijzigt de stemmingswaarde van alle kanalen.
    - De waarden 'mm' en 'II' worden gebruikt voor de MIDI-hoofdstemming.
    - De standaardwaarden voor 'mm' en 'II' zijn respectievelijk 08H en 00H. Elke waarde kan worden gebruikt voor 'n' en 'cc'.

- <Reverbtype> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
  - mm: Reverbtype MSB
  - II: Reverbtype LSB
 Zie het Effectoverzicht (pagina 60) voor details.
- 4 Als de begeleiding wordt gestart wordt er een FAH-bericht verzonden. Als de begeleiding wordt gestopt wordt er een FCH-boodschap verzonden. Als de klok op Extern wordt gezet, worden zowel FAH (begeleiding start) als FCH (begeleiding stopt) herkend.
- 5 Lokaal AAN/UIT
  - <Lokaal AAN> Bn, 7A, 7F
  - <Lokaal UIT> Bn, 7A, 00
  - Waarde voor 'n' wordt genegeerd.
- 6 Omdat dit toetsenbord niet aanslaggevoelig is, verandert het geluidsniveau niet wanneer u de toetsen harder of zachter bespeelt. Wanneer u het toetsenbord bespeelt, wordt een vaste aanslagwaarde verzonden via MIDI (deze waarde is ingesteld op de meest geschikte waarde voor elke voice). De aanslagsnelheid bij het afspelen van begeleiding en songs verandert echter niet bij speldata die via MIDI zijn ontvangen.

## Effectoverzicht

- \* Als er een Type LSB-waarde wordt ontvangen die overeenkomt met 'geen effecttype', zal er een waarde die overeenkomt met het effecttype (die zich het dichtst bij de aangegeven waarde bevindt) automatisch worden ingesteld.
- \* De nummers tussen haakjes voor de effecttypenaam komen overeen met de op het display aangegeven nummers.

## REVERB

TYPE MSB	TYPE LSB									
	0	1	2	8	16	17	18	19	20	
0	No Effect									
1	(01)Hall1				(02)Hall2	(03)Hall3				
2	Room					(04)Room1		(05)Room2		
3	Stage				(06)Stage1	(07)Stage2				
4	Plate				(08)Plate1	(09)Plate2				
5...127	No Effect									

# Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Als het instrument wordt aan- of uitgezet is er kort een ploppend geluid te horen.	Dit is normaal en geeft aan dat het instrument elektrische energie ontvangt.
Bij gebruik van een mobiele telefoon, worden bijgeluiden geproduceerd.	Het gebruik van een mobiele telefoon in de onmiddellijke nabijheid van het instrument kan interferentie veroorzaken. Om dit te voorkomen, kunt u of de mobiele telefoon uitschakelen of deze verder uit de buurt van het instrument gebruiken.
Er is geen geluid, zelfs niet als het toetsenbord wordt bespeeld of als er een song of stijl wordt afgespeeld.	Controleer of er niets op de PHONES/OUTPUT-aansluiting op het achterpaneel is aangesloten. Als er een hoofdtelefoon op deze aansluiting is aangesloten, komt er geen geluid uit de luidsprekers. Controleer of lokale besturing is in- of uitgeschakeld. (Zie pagina 52.)
Het bespelen van toetsen in het rechterhandgedeelte van het toetsenbord geeft geen geluid.	Als u de woordenboekfunctie (pagina 46) gebruikt, zijn de toetsen in het rechterhandgedeelte alleen bedoeld voor het invoeren van de grondtoon en het akkoordtype.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het volume is te zacht.</li> <li>• De geluidskwaliteit is matig.</li> <li>• Het ritme stopt onverwachts of wil niet afspelen.</li> <li>• De song of andere items worden niet op de juiste manier afgespeeld.</li> </ul>	De batterijen zijn bijna of helemaal leeg. Vervang alle zes de batterijen door hele nieuwe of gebruik de optionele netadapter.
De stijl of song wordt niet afgespeeld nadat op de knop [START/STOP] is gedrukt.	Staat External Clock op ON? Zorg dat de externe klok is uitgezet (OFF). Zie 'Instellingen voor externe klok' op pagina 52.
De stijl klinkt niet zoals het hoort.	Zorg ervoor dat het stijlvolume (pagina 43) op het juiste niveau staat. Is het splitpunt ingesteld op de juiste toets voor de akkoorden die u speelt? Stel het splitpunt in op de juiste toets (pagina 36). Wordt de aanduiding 'ACMP ON' weergegeven op het display? Als dit niet het geval is, drukt u op de knop [ACMP ON/OFF] om de aanduiding weer te geven.
Er wordt geen ritmebegeleiding afgespeeld als u op de knop [START/STOP] drukt nadat stijlnummer 093-100 (Pianist) is geselecteerd.	Dit is geen fout. De stijlnummers 093-100 (Pianist) hebben geen ritmepartij, daarom wordt er geen ritme afgespeeld. De andere partijen worden afgespeeld wanneer u een akkoord speelt in het begeleidingsgedeelte van het toetsenbord, en de functie automatische begeleiding aan staat.
Niet alle voices lijken te klinken, of het geluid wordt soms afgekap.	Het instrument is polyfoon tot maximaal 32 noten. Als tegelijkertijd een stijl of song wordt afgespeeld, kunnen sommige noten of geluiden van de begeleiding of song worden weggelaten ('gestolen').
De voetschakelaar (voor sustain) lijkt precies verkeerdt om te werken. Indrukken van de voetschakelaar, bijvoorbeeld, kapt het geluid af en loslaten geeft juist sustain aan de geluiden.	De polariteit van de voetschakelaar is omgedraaid. Zorg dat het pedaal juist is aangesloten op de SUSTAIN-aansluiting voor u het instrument aanzet.
De aanduiding ACMP ON verschijnt niet nadat op de knop [ACMP ON/OFF] is gedrukt.	Druk altijd eerst op de knop [STYLE] als u een stijlfunctie gaat gebruiken.
De partij-aanduidingen, zoals rechts, links of beide handen, worden niet weergegeven, zelfs niet wanneer u op de knop [R] of [L] voor de les drukt.	Zorg dat u niet op de knop [R] of [L] drukt terwijl de song wordt afgespeeld. Als u op een van de partijknoppen drukt terwijl de song wordt afgespeeld en voordat de les begint, zijn deze knoppen bedoeld om de bijbehorende songtracks te dempen. Stop de song eerst en selecteer vervolgens de gewenste partijen en start de les.
Het geluidsniveau blijft ongewijzigd, ongeacht hoe hard u op de toetsen speelt.	Omdat dit toetsenbord niet aanslagevoelig is, verandert het geluidsniveau niet wanneer u de toetsen harder of zachter bespeelt.

# Specificaties

## Toetsenbord

- 61 standaardtoetsen (C1 - C6)

## Display

- LCD-display

## Instellen

- STANDBY/ON
- MASTERVOLUME: Knoppen [+], [-]

## Paneelregelaars

- [L], [R], [LISTEN & LEARN], [TIMING], [WAITING], [A-B REPEAT]/[ACMP ON/OFF], [REW]/[INTRO/ENDING/rit.], [FF]/[MAIN/AUTO FILL], [TEMPO/TAP], [PAUSE]/[SYNC START], [START/STOP], [SONG], [STYLE], [VOICE], [FUNCTION], [PORTABLE GRAND], [SOUND EFFECT KIT], [REVERB ON/OFF], [DEMO], [METRONOME ON/OFF], nummerknoppen [0]-[9], [+], [-]

## Voice

- 129 paneelvoices + 4 drumkits +1 geluidseffectkit
- Polyfonie: 32

## Stijl

- 100 vooraf ingestelde stijlen
- Stijlregelaars:  
ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP,  
INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Vingerzettingen: Multi fingering
- Stijlvolume

## Educatiefunctie

- Akkoordenwoordenboek
- Lessen 1-3

## Functie

- Stijlvolume, songvolume, stemmen, transponeren, splitpunt, hoofdvoice (volume, octavering), reverbtype, reverbniveau, Panel Sustain, Lokaal aan/uit, externe klok, Initial Setup Send, maatsoort, metronoomvolume, annuleerfunctie voor demo

## Effecten

- Reverb: 9 typen

## Song

- 102 vooraf ingestelde songs
- Songvolume

## MIDI

- Lokaal aan/uit
- Configuratie verzenden
- Externe klok

## Aansluitingen voor optionele accessoires

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

## Versterker

- 2,5 W + 2,5 W

## Luidsprekers

- 12 cm x 2

## Stroomverbruik

- 10 W (bij gebruik van een PA-3C-netadapter)

## Spanningsvoorziening

- Adapter: Yamaha PA-3B/3C-netadapter
- Batterijen: Zes batterijen (AA, LR6 of equivalent)

## Afmetingen (B x D x H)

- 945 x 348 x 110 mm

## Gewicht

- 4,4 kg (exclusief batterijen)

## Bijgeleverde accessoires

- Muziekstandaard
- Gebruikershandleiding

---

## Optionele accessoires

- Netadapter: PA-3B/PA-3C
  - USB-MIDI-interface: UX16
  - Voetschakelaar: FC4/FC5
  - Keyboardstandaard: L-2C/L-2L
  - Hoofdtelefoon: HPE-150/HPE-30
- 

\* Specificaties en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing zijn uitsluitend voor informatiedoeleinden. Yamaha Corp. behoudt zich het recht voor om producten of specificaties op elk gewenst moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te modificeren. Aangezien specificaties, apparatuur en opties per lokatie kunnen verschillen, kunt u het best contact opnemen met uw Yamaha dealer.

## Bedieningspaneel en aansluitingen

A-B REPEAT, knop .....	33
ACMP ON/OFF, knop .....	22
DEMO, knop .....	20
FF, knop .....	20
FUNCTION, knop .....	25, 48
INTRO/ENDING/rit., knop .....	41
L, knop .....	28
LISTEN & LEARN, knop .....	28
MAIN/AUTO FILL, knop .....	41
MASTER VOLUME +, -, knoppen .....	9, 12, 24
METRONOME ON/OFF, knop .....	17
nummerknoppen 0-9, +, - .....	25
PAUSE, knop .....	20
PORTABLE GRAND, knop .....	14
R, knop .....	28
REVERB ON/OFF, knop .....	34
REW, knop .....	20
SONG, knop .....	19, 25
SOUND EFFECT KIT, knop .....	16
STANDBY/ON, schakelaar .....	9, 12, 24
START/STOP, knop .....	24
STYLE, knop .....	21, 25
SYNC START, knop .....	22
TEMPO/TAP, knop .....	38
TIMING, knop .....	29
VOICE, knop .....	13, 25
WAITING, knop .....	30
DC IN 12V, aansluiting .....	8
MIDI IN/OUT, aansluiting .....	50
PHONES/OUTPUT, aansluiting .....	9
SUSTAIN, aansluiting .....	9

## Alfabetische volgorde

### A

AB Repeat .....	33
ACMP ON/OFF .....	22
Akkoorddisplay .....	26, 45
Akkoordenwoordenboek .....	46
Automatische begeleiding .....	22

### B

Batterij .....	8
Beoordeling .....	29
Bijgeleverde accessoires .....	6, 62

### C

Chord .....	23, 44-45, 47
Computer .....	51-52

### D

De automatische begeleiding aan- of uitzetten .....	22
Demo .....	20
Dempen .....	32
Display .....	26
Drumkit .....	14
Drumkitoverzicht .....	55

### E

Eindsectie .....	40, 42
Enige tijd ingedrukt houden .....	24
Externe klok .....	49, 52

### F

FF .....	20
----------	----

### G

Gedeelte voor automatische begeleiding .....	22-23
Grondtoon .....	44, 46

### H

Hoofdvolume regelen .....	9, 24
---------------------------	-------

### I

Initiële verzending .....	49
Intro .....	39, 42

### L

Les .....	27-30
Lijst met functie-instellingen .....	49
Lokaal .....	49, 52

### M

Maat .....	26
Maatsoort .....	18
Main/Auto fill .....	41-42
Melodievoice .....	31

Metronoom .....	17-18
Metronoomvolume .....	18
MIDI .....	50
Muziekstandaard .....	6

## N

Netadapter .....	8
Notatie .....	26

## O

Octavering (hoofd) .....	49
One Touch Setting .....	37
Optioneel .....	62
Overbrengen .....	51

## P

Panel Sustain .....	35
Partij .....	28
Pauze .....	20

## R

Reverb .....	34
Reverbniveau .....	49
Reverbtypelijst .....	57
Rew .....	20
Ritme .....	21

## S

Song .....	19
Song-overzicht .....	20
Songvolume .....	31
Splitpunt .....	36
Starten .....	24
Stemming .....	37
Stijl .....	21-22, 39-42
Stijloverzicht .....	56
Stijlvolume .....	43
Stoppen .....	24
Synchro Start .....	22, 39

## T

Teldisplay .....	26
Tempo .....	38
Toetsenborddisplay .....	26
Track .....	26, 32
Transponeren .....	36

## V

Voetschakelaar (SUSTAIN-aansluiting) .....	9
Voice .....	12-13
Voice-overzicht .....	53







For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Neem voor gedetailleerde productinformatie contact op met de dichtsbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de onderstaande geautoriseerde Yamaha-distributeur.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400  
Sao Paulo-SP, Brasil  
Tel: 011-3085-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Central Europe,**  
**Branch Nederland**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Belgium**  
Rue de Geneve (Genevastraat) 10, 1140 - Brussels,  
Belgium  
Tel: 02-726 6032

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha-Hazen Música, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1  
Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A  
DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1  
N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skiifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120  
IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LB21-128 Jebel Ali Freezone  
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),  
Jingan, Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea  
Tel: 02-3770-0660

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kclana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor  
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan  
Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English Only)  
<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/dutch/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2005 Yamaha Corporation

BGA0  
\*\*\*XX\*.\*\*\*  
Printed in Europe



N77008684